Nru. 18,308
Prezz/Price
€2.24

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 12 ta' Settembru, 2008
Friday, 12th September, 2008

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 780

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

Nomina ta' Nutar Delegat/Konservatur

NGĦARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-Artikolu 20 tal-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili, il-Qorti ta' Reviżjoni tal-Atti Nutarili b'digriet tagħha tad-9 ta' Settembru, 2008 innominat lin-Nutar Dott. Cora Vella bħala Nutar Delegat/Konservatur tal-Atti tan-Nutar Dott. Paul Callus, u dan sakemm dan tal-aħħar ikun nieqes minn dawn il-Gżejjer mit-8 ta' Settembru, 2008 sat-13 ta' Settembru, 2008.

MARIO MIFSUD, B.A., D.L.I.S.
Għar-Reġistratur
Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

Id-9 ta' Settembru, 2008

Nru. 781

BORD TA' VIŻITATURI GĦAL PERSUNI DETENUTI

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi, skond l-Avviż Legali Nru. 266 tal-2007 ippublikat fil-Gazzetta tal-Gvern tat-18 ta' Settembru, 2007, il-Bord ta' Viżitaturi għal Persuni Detenuti ġie rikostitwit kif ġej sal-aħħar ta' din is-sena b'seħħ mill-21 ta' Awissu, 2008:

Chairman
Is-Sur Herbert Agius

Membri
Is-Sur Charles Micallef
Is-Sinjorina Marianne Agius
Is-Sur Joe Borg

GOVERNMENT NOTICES

No. 780

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

Appointment of Notary Delegate/Keeper

IT is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts by means of a decree dated 9th September, 2008, has appointed Notary Dr Cora Vella, to be Notary Delegate/Keeper for Notary Dr Paul Callus, during the latter's absence from these Islands from the 8th September, 2008 till the 13th September, 2008.

MARIO MIFSUD, B.A., D.L.I.S.
F/Registrar
Court of Revision of Notarial Acts

9th September, 2008

No. 781

BOARD OF VISITORS FOR DETAINED PERSONS

IT is hereby notified for general information that, according to Legal Notice No. 266 of 2007 published in the Government Gazette dated 18th September, 2007, the Board of Visitors for Detained Persons has been reconstituted as follows till the end of this year with effect from 21st August, 2008:

Chairman
Mr Herbert Agius

Members
Mr Charles Micallef
Ms Marianne Agius
Mr Joe Borg

Is-Sur David Azzopardi
Is-Sinjura Susan Sacco Mulvaney

Segretarju
Is-Sur George Vella

It-12 ta' Settembru, 2008

Mr David Azzopardi
Ms Susan Sacco Mulvaney

Secretary
Mr George Vella

12th September, 2008

Nru. 782

ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 14 tal-imsemmi Att kif ġej:–

No. 782

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT

(CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
12. 09. 08	€17.840	€0.281

It-12 ta' Settembru, 2008

12th September, 2008

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 103

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġġ u twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt u se jiġi sospiż fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Il-Mellieħa

Nhar is-Sibt, it-13 ta' Settembru 2008 minn nofsillejl sas-2.00 a.m. u mis-1.00 p.m. sa nofsillejl mit-toroq li ġejjin: Ġorġ Borg Olivier, il-Kbira, il-Marfa, Pjazza Parroċċa, Pjazza Santwarju, Misraħ iż-Żjara tal-Papa, il-Mitħna l-Qadima u Adenau.

Nhar il-Ħadd, l-14 ta' Settembru 2008 minn nofsillejl sas-2.00 a.m. u mis-1.00 p.m. sa nofsillejl mit-toroq li ġejjin: Ġorġ Borg Olivier, il-Kbira, il-Marfa, Pjazza Parroċċa, Pjazza Santwarju, Misraħ iż-Żjara tal-Papa, il-Mitħna l-Qadima u Adenau.

POLICE NOTICE

No. 103

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited and will be suspended on the dates and times indicated.

Mellieħa

On Saturday, 13th September 2008 from midnight to 2.00 a.m. and from 1.00 p.m. to midnight through the following streets: Ġorġ Borg Olivier, il-Kbira, il-Marfa, Pjazza Parroċċa, Pjazza Santwarju, Misraħ iż-Żjara tal-Papa, il-Mitħna l-Qadima and Adenau.

On Sunday, 14th September 2008 from midnight to 2.00 a.m. and from 1.00 p.m. to midnight through the following streets: Ġorġ Borg Olivier, il-Kbira, il-Marfa, Pjazza Parroċċa, Pjazza Santwarju, Misraħ iż-Żjara tal-Papa, il-Mitħna l-Qadima and Adenau.

Nhar it-Tnejn, il-15 ta' Settembru 2008 minn nofsillejl sas-2.00 a.m. mit-toroq li ġejjin: Ġorġ Borg Olivier, il-Kbira, il-Marfa, Pjazza Parroċċa, Pjazza Santwarju, Misraħ iż-Żjara tal-Papa, il-Mitħna l-Qadima u Adenau.

Vetturi pparkjati fit-toroq imsemmija hawn fuq jiġu rmunkati.

It-12 ta' Settembru, 2008

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

***Part-Time Post* ta' Assistent tal-Proġetti**
Proġett FP7 – Eurogene

Assistent ta' Proġett huwa mistenna il jaħdem fuq il-proġett FP7 Eurogene. Dan il-proġett jinvolvi t-twaqqif ta' *web portal* fuq it-tagħlim tal-Ġenetika bil-kollaborazzjoni ta' istituzzjonijiet Ewropew. Il-kandidat jgħin fil-provvediment u annotazzjoni tal-kuntest, valutazzjoni tal-*web portal*, u jirraporta lill-koordinaturi tal-proġett. Dan il-post huwa ta' massimu ta' 330 siegħa fuq perjodu ta' sitt xhur.

2. Il-kandidat irid ikun jaf tajjeb ħafna fil-ġenetika u ġenetika molekulari. Esperjenza fuq preżentazzjoni u preparazzjoni tal-*Power Point, Word* u *Excel* huma meħtieġa.

3. Is-salarju ta' dan il post huwa ta' €9.18 s-siegħa.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati lid:-

Direttur għat-Tmexxija
u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani
Kamra 217, Uffiċċji Amministrattivi
L-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinnhar tal-Ġimgħa, 12 ta' Settembru 2008.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 217, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website*: http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies.

It-12 ta' Settembru, 2008

On Monday, 15th September 2008 from midnight to 2.00 a.m. through the following streets: Ġorġ Borg Olivier, il-Kbira, il-Marfa, Pjazza Parroċċa, Pjazza Santwarju, Misraħ iż-Żjara tal-Papa, il-Mitħna l-Qadima and Adenau.

Vehicles parked in the above mentioned streets will be towed away.

12th September, 2008

UNIVERSITY OF MALTA

Post of Project Assistant
FP7 Project - Eurogene

A Part-Time Project Assistant is required to work on the FP7 Project Eurogene. The project involves the setting up of a web portal on Genetics teaching in collaboration with a number of European institutions. The candidate will help in the provision and annotation of content, evaluation of the web portal, and reporting to the project coordinators. This post is for a maximum of 330 hours over a period of 6 months.

2. The ideal candidate should have a strong background in genetics and molecular genetics. Experience with preparation of Power point presentations, Word and Excel is essential.

3. The post carries a salary of €9.18 per hour.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae and one set of copies of their certificates to:

Director for Human Resources
Management and Development
Room 217, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Friday, 12th September 2008.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for the Human Resources Management and Development, Room 217, Administration Building or from the website: http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies.

12th September, 2008

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post *Part-Time* ta' Assistent Uffiċjal fuq il-Proġetti The Edward de Bono Institute for the Design and Development of Thinking

Applikanti huma mistennija li jibagħtu applikazzjoni fil-post ta' *part-time* Assistent fuq il-Proġetti ma' The Edward de Bono Institute for the Design and Development of Thinking. L-applikanti jridu jkunu kreattivi u motivati, kapaċi li jaħdmu fuq u jużaw l-inizjattiva tagħhom, preferibbilment b'esperjenza fil-komunikazzjoni, relazzjonijiet internazzjonali/jew *accounting*. Dan il-post *part-time* jiġi fi tmiemu sat-30 ta' Settembru 2009 b'possibbiltà ta' estensjoni sal-aħħar ta' Diċembru 2009. Il-maħtur ikun mistenni li jaħdem fuq bażi *part-time* (25 siegħa fil-ġimgħa).

2. Idealment il-maħtur irid ikollu:

Degree mill-Università fil-livell *undergraduate* imma preferibbilment ikun qiegħed jagħmel il-*Masters degree;*

Ikun jaf tajjeb u b'esperjenza fir-riċerka;

Ikun midħla minn qabel fl-innovativa/li jkun jaf il-bżonnijiet minn qabel/intraprenditorija*;*

Preferibbilment ikunu b'esperjenza fl-organizzazzjoni ta' avvenimenti;

Preferibbilment ikunu jafu jimmaniġġjaw u jikkontrollaw l-amministrazzjoni u l-finanzi;

Preferibbilment ikun jafu minn qabel l-immaniġġjar tal-proġetti tal-EU jew taħriġ fl-immaniġjar tal-proġetti.

3. Is-salarju għal dan il-post *part-time* huwa ta' €9.86 fis-siegħa.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati lid:-

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani
Kamra 217, Uffiċċji Amministrattivi
l-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, it-12 ta' Settembru 2008.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Rizorsi Umani, Kamra 217, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website*: http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies.

It-12 ta' Settembru, 2008

UNIVERSITY OF MALTA

Part-Time Post of Assistant Project Officer The Edward de Bono Institute for the Design and Development of Thinking

Applications are invited for the post of part-time Assistant Project Officer with The Edward de Bono Institute for the Design and Development of Thinking. Applicants must be creative and motivated, capable of working on their own and using their own initiative, preferably with prior work experience in communications, international relations and/or accounting. The part-time post is until the project expires on the 30 September 2009 with a possible extension until December 2009. The appointee is expected to work on a part-time basis (25 hours per week).

The ideal candidate is expected to possess:

A University degree at undergraduate level but preferably be reading for a Masters degree;

Good knowledge and experience of research;

Prior knowledge of innovation/foresight/entrepreneurship;

Preferably experience in organising events;

Preferably knowledge of administrative and financial management and control;

Preferably prior experience of EU project management or project management skills.

3. The post is on part-time basis and carries a salary of €9.86 per hour.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae and one set of copies of their certificates to:-

Director for Human Resources Management and Development
Room 217, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Friday, 12th September 2008.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for the Human Resources Management and Development, Room 217, Administration Building or from the website: http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies.

12th September, 2008

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post Akkademiku
(Junior College)

Il-qasam tal-ispeċjalizzazzjoni huwa fl:-

Accounting

2. Il-kandidati jrid ikollhom kwalifiki ta' livell għoli fis-suġġett. Esperjenza fit-tagħlim u kwalifiki fil-livell tal-*post-secondary* fis-suġġett jiġu kkunsidrati. Min jinħatar irid jaqdi dmirijietu fil-Junior College u skond il-ħtiġiet tal-Università.

3. Il-ħatra tista' ssir fil-grad ta' Lettur jew Assistent Lettur.

Is-salarji marbuta mal-gradi rispettivi huma:

Lettur €21,449 b'żidiet ta' €641 fis-sena għal €23,371

Assistent Lettur €18,703 b'żidiet ta' €531 fis-sena għal €20,297
Jekk ikollu *Master's degree*: €20,044 b'żidiet ta' €596 fis-sena għal €21,833

Dawk li jintgħażlu jista' jkollhom is-salarju tagħhom aktar mill-minimum tal-iskala tas-salarju rispettiv.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati u tliett ismijiet u indirizzi ta' *referees* lid:-

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 217, Uffiċċji Amministrattivi
l-Universita' ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tnejn, it-22 ta' Settembru 2008.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5.Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 217, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website:* http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies.

It-12 ta' Settembru, 2008

UNIVERSITY OF MALTA

Academic Post
(Junior College)

The required area of specialisation is in:-

Accountaing

2. Candidates must be in possession of high level qualifications in the subject, together with relevant teaching qualifications and experience at post secondary level in the subject. The appointee will be required to perform duties at the Junior College and as may be required by the University.

3. The appointment may be made in the grade of Lecturer or Assistant Lecturer.

The salaries attached to the respective grades are:

Lecturer €21,449 rising by annual increments of €641 to €23,371
Assistant Lecturer €18,703 rising by annual increments of €531 to €20,297
If in possession of a Master's degree: €20,044 rising by annual increments of €596 to €21,833

The appointee may be placed at a point above the minimum in the respective salary scale as appropriate.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:-

Director for Human Resources
Management and Development
Room 217, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Monday, 22nd September 2008.

Late applications will not be considered

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 217, Administration Building or on the website: http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies.

12th September, 2008

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post fil-Matematika
Dipartiment tal-Matematika
Fakultà tax-Xjenza

Min jinħatar ikun mistenni jikkontribwixxi fit-tagħlim, riċerka u attivitajiet oħra fid-Dipartiment tal-Matematika fil-Fakultà tax-Xjenza u kif ikun meħtieġ mill-Università.

Il-qasam tal-ispeċjalizzazzjoni huwa fil-*Graph Theory and Combinatorics*

2. Tingħata preferenza lill-kandidati li jkollhom kwalifika f'livell ta' dottorat.

3. Il-ħatra tista' ssir fil-grad ta' Professur Assoċjat, Lettur Anzjan jew Lettur, jekk il-kandidati jissodisfaw ir-rekwiżiti statutorji għall-ħatra f'dawn il-gradi. Madanakollu, ħatra fil-grad ta' Assistent Lettur tista' tiġi offruta bil-kundizzjoni li l-kandidat iġib id-*degree* fil-Ph.D. jew D.Phil fi żmien stipulat.

Is-salarji marbuta mal-gradi rispettivi huma:

Professur Assoċjat €29,168
Lettur Anzjan €26,457
Lettur €21,449 b'żidiet ta' €641 fis-sena għal €23,371
Assistent Lettur €20,044 b'żidiet ta' €596 fis-sena għal €21,833

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae,* kopja waħda taċ-ċertifikati u tliett ismijiet u indirizzi ta' *referees* lid:-

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 217, Uffiċċji Amministrattivi
l-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar mit-Tnejn, it-22 ta' Settembru 2008.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 217, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website:* http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies

It-12 ta' Settembru, 2008

UNIVERSITY OF MALTA

Post in Mathematics
Department of Mathematics
Faculty of Science

The appointee will be required to contribute to the teaching, research and other activities in the Mathematics Department in the Faculty of Science as may be required by the University.

The required area of specialisation is in Graph Theory and Combinatorics.

2. Candidates should, preferably, be in possession of a doctoral qualification.

3. An appointment may be made at one of the grades of Associate Professor, Senior Lecturer or Lecturer, if there are applicants who satisfy the statutory requirements for appointment at these grades. However an appointment at Assistant Lecturer grade may also be offered on the condition that the appointee completes a Ph.D. or D.Phil degree within a stipulated period.

The salaries attached to the respective grades are:

Associate Professor €29,168
Senior Lecturer €26,457
Lecturer €21,449 rising by annual increments of €641 to €23,371
Assistant Lecturer with Masters €20,044 rising by annual increments of €596 to €21,833

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:-

The Director for Human Resources
Management and Development
Room 217, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Monday, 22nd September 2008.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Administration Building, Room 217, or from the website: http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies.

12th September, 2008

KULLEĠĠ MALTI TAL-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Vakanzi

Il-Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija jilqa' applikazzjonijiet għall-*lecturing staff* li għandhom il-kwalifiki/esperjenza meħtieġa biex jgħallmu fis-setturi li ġejjin:

Design Craft/3D Design (Permess tal-ETC 127/2008)

Applikanti għandu jkollhom l-ewwel *degree* bi speċjalizzazzjoni fil-*Health and Safety(UoM)* jew ekwivalenti u minimu ta' ħames snin esperjenza fil-Health and Safety jiġu wkoll ikkunsidrati.

Jewellery and Design (Permess tal ETC 132/2008)

Applikanti għandu jkollhom Diploma Nazzjonali Ogħla fis-settur jew kwalifika ekwivalenti, flimkien ma' minimu ta' ħames snin esperjenza relevanti u xierqa fl-industrija/kummerċ.

Malti (Permess tal-ETC 138/2008)

Applikanti għandu jkollhom *degree* B.Ed. (Hons) bi speċjalizzazzjoni fil-Malti jew l-ewwel *degree* fil-Malti u preferibbilment PGCE.

Malti (f'livell ta' għajnuna fit-tagħlim) (Permess tal-ETC 130/2008)

Applikanti għandu jkollhom *degree* B.Ed. (Hons) bi speċjalizzazzjoni fil-Malti. Min ikollu *degrees* oħra li jispeċjalizzaw fil-Malti u li jkollhom ukoll PGCE jiġu wkoll ikkunsidrati.

Marine Engineering (suġġetti relatati ma') (Permess tal-ETC 137/2008)

Applikanti għandu jkollhom Ċertifikat ta' Kompetenza validu ta' *Chief Engineer.*

Motor Vehicle Engineering (Permess tal-ETC 137/2008)

Applikanti għandu jkollhom *degree* B.Eng. (Hons) (Mechanical) jew Diploma ta' *Technician* avvanzata. Fiż-żewġ każijiet huwa meħtieġ minimu ta' ħames snin esperjenza relevanti u xierqa fl-industrija/kummerċ.

Pipework/Plumbing/Fabrication (Permess ta' l-ETC 153/2008)

Applikanti għandu jkollhom l-ewwel *degree* fl-Inġinerija Mekkanika jew kwalifiki vokazzjonali relevanti (it-tielet livell jew ogħla) flimkien ma' ħames snin esperjenza relevanti u xierqa fl-industrija/kummerċ.

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Vacancies

The Malta College of Art, Science and Technology invites applications for lecturing staff who are siutably qualified and/or experienced to teach in the following areas:.

Design Craft/3D Design (ETC Permit 127/2008)

Applicants should be in possession of a first degree with a specilisation in Health and Safety(UoM) or equivalent, together with a minimum of five years experience in health and safety will also be considered.

Jewellery and Design (ETC Permit 132/2008)

Applicants should hold a Higher National Diploma in the area or an equivalent qualification, together with a minimum of five years relevant and appropriate industrial/commercial experience.

Maltese (ETC Permit 138/2008)

Applicants should be in possession of a B.Ed. (Hons) degree with a specilisation in Maltese or a first degree in Maltese and preferably a PGCE.

Maltese (at learning support level) (ETC Permit 130/2008)

Applicants should be holders of a B.Ed. (Hons) degree with a specilisation in Maltese. Holders of other degrees specialising in Maltese and who are also in possession of a PGCE will also be considered.

Marine Engineering (subjects related to) (ETC Permit 137/2008)

Applicants should hold a valid Chief Engineer's Certificate of Competence.

Motor Vehicle Engineering (ETC Permit 136/2008)

Applicants must hold a B.Eng (Hons) (Mechanical) degree or an advanced Technician Diploma. In both instances a minimum of five years relevant and appropriate industrial/commercial experience is required.

Pipework/Plumbing/Fabrication (ETC Permit 153/2008)

Candidates must have a first degree in Mechanical Engineering or relevant vocational qualifications (level three or above) together with a minimum of five years appropriate industrial/commercial experience.

Welding u Fabrication (Permess tal-ETC 118/2008)

Applikanti għandu jkollhom *degree* B.Eng. (Hons) (Mechanical) jew Diploma ta' *Technician* avvanzata. Fiż-żewġ każijiet huwa meħtieġ minimu ta' ħames snin esperjenza relevanti u xierqa fl-industrija/kummerċ.

Kandidati prospettivi huma mistiedna biex jimlew u jibagħtu l-formola tal-applikazzjoni, flimkien mal-*employment history sheet* li tinkiseb mill-ETC, sa nhar it-Tnejn, id-29 ta' Settembru, 2008, f'nofsinhar.

L-applikazzjonijiet, li jistgħu jinkisbu *online* u mir-*Reception* fll-Kampus Prinċipali tal-MCAST, għandhom ikunu indirizzati lill-Uffiċjal Prinċipali Amministrattiv, Bini tal-Amministrazzjoni, il-Kampus Prinċipali tal-MCAST, Kordin, Raħal Ġdid, PLA 9032.

Ma jiġux ikkunsidrati applikazzjonijiet li jaslu tard u li ma jkunux mimlija kif suppost.

It-12 ta' Settembru, 2008

Welding and Fabrication (ETC Permit 118/2008)

Applicants must hold a B.Eng (Hons) (Mechanical) degree or an advanced Technician Diploma. In both instances a minimum of five years relevant and appropriate industrial/commercial experience is required

Prospective candidates are invited to submit the completed MCAST application form, together with their employment history sheet obtainable from the ETC, by not later than Monday, 29th September, 2008, at noon.

Applications, which are available online and from the Reception at MCAST Main Campus, are to be addressed to the Chief Administration Officer, Administration Building, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 9032.

Late and incomplete applications will not be considered.

12th September, 2008

KULLEĠĠ MALTI TAL-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Vakanzi

Il-Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija se jwaqqaf dipartikment ġdid li jkollu r-responsabbiltà li jfittex Proġetti tal-UE u oħrajn. Il-membri ewlenin tal-istaff li ġejjin huma mistennija li jmexxu b'mod attiv dan id-dipartiment billi jfittxu kontinwament għal proġetti finanzjati mill-UE u oħrajn, jagħmlu l-preparamenti loġistiċi kollha u jassistu lid-diversi *project leaders* fl-MCAST billi jippreparaw proposti, jidentifikaw ma' min jissieħbu u jimplimentaw proġetti.

EU Projects Compliance Co-ordinator (Permess tal-ETC 168/2008) (MPO/205/2006/15)

Ħtiġiet:
Kandidati prospettivi għandhom:

Jkollhom l-ewwel *degree* fl-*Accountancy* jew *Business Management* u jkollhom minimu ta' tliet snin esperjenza f'pożizzjoni simili jew relatata.

JEW

Ikollhom esperjenza estensiva fil-finanzi u *track record* pruvata għal tal-anqas 10 snin.

Responsabbiltajiet:
Il-kandidat magħżul ikun responsabbli għal:

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Vacancies

The Malta College of Arts, Science and Technology is setting up a new department with the responsibility to keep a lookout for EU and other Projects. The following key staff members are expected to actively spearhead this department by continuous scanning for EU and other funded projects, making all the logistical preparations and assisting the various project leaders within MCAST with the preparation of proposals, identification of partners and implementation of projects.

EU Projects Compliance Co-ordinator (ETC Permit 168/2008) (MPO/205/2006/15)

Requirements:
Prospective candidates must:

Be in possession of a first degree in Accountancy or Business Management and have a minimum of three years experience in a similar or related position.

OR

Possess extensive financial experience and a proven track record of a minimum of 10 years.

Responsibilities:
The selected candidate will be responsible for:

Twaqqif u tmexxija ta' sistema ta' *quality assurance* biex jiżgura illi l-Proġetti tal-UE jilħqu *standards* u speċifikazzjonijiet regolatorji;

Jipprepara *feasibility reports* u jagħmel verifika finanzjarja u teknika, u

Jagħmel il-preparamenti loġistiċi kollha li għandhom x'jaqsmu mal-finanzi.

EU Projects Co-ordinator (Permess tal-ETC 169/2008) (MPO/20S/2006/15)

Ħtiġiet:
Kandidati prospettivi għandhom:

Ikollhom l-ewwel *degree* relatata ma' *business* u/jew a management;

Ikollhom tal-anqas ħames snin esperjenza fi *project management* u/jew koordinazzjoni, u

Ikunu familjari ħafna ma' ESF, ERDF u programmi oħra u inizjattivi.

Responsabbiltajiet:
Il-kandidat magħżul ikun responsabbli għal:

Riċerka u identifikazzjoni ta' programmi tal-UE, inizjattivi u sħubijiet potenzjali u jsegwi b'mod attiv l-applikazzjonijiet;

Jikkoordina u jsegwi t-tkomplija b'suċċess ta' proġetti ESF u ERDF u jżomm *records* dettaljati tal-proġetti kollha.

Engineering Services Co-ordinator (Permess ta' l-ETC 170/2008) (MPO/205/2006/14)

Ħtiġiet:
Kandidati prospettivi għandu:

Ikollhom *degree* fl-Inġinerija, u

Ikollhom tal-anqas ħames snin esperjenza fil-qasam ta' l-inġinerija.

Responsabbiltajiet:
Il-kandidat magħżul ikun responsabbli għal:

Jipprovdi għajnuna teknika fl-istadju tal-proposta waqt l-applikazzjoni għall-proġett, u

Jipprepara kontijiet ta' kwantitajiet għal xogħlijiet speċifiċi.

Kandidati prospettivi huma mistiedna biex jimlew u jibagħtu l-formola ta' l-applikazzjoni, flimkien ma' l-*employment history sheet* li tinkiseb mill-ETC, sa nhar it-Tnejn, it-22 ta' Settembru, 2008, f'nofsinhar.

L-applikazzjonijiet, li jistgħu jinkisbu *online* u mir-*Reception* fll-Kampus Prinċipali tal-MCAST, għandhom ikunu indirizzati lill-Uffiċjal Prinċipali Amministrattiv, Bini

Setting up and spearheading a quality assurance system to ensure that EU projects meet regulatory standards and specifications;

Preparing feasibility reports and performing financial and technical audits, and

Making all logistical preparations related to finance.

EU Projects Co-ordinator (ETC Permit 169/2008) (MPO/205/2006/15)

Requirements:
Prospective candidates must:

Be in possession of a business and/or a management related first degree;

Have a minimum of five years experience in project management and/or coordination, and

Be fully familiar with ESF, ERDF and other programmes and initiatives.

Responsibilities:
The selected candidate will be responsible for:

Researching and identifying of EU programmes, initiatives and potential partnerships and actively following up applications;

Coordinating and monitoring the successful completion of ESF and ERDF projects and maintaining accurate records of all projects.

Engineering Services Co-ordinator (ETC Permit 170/2008) (MPO/205/2006/14)

Requirements:
Prospective candidates must:

Be in possession of an engineering degree, and

Have at least five years practical experience in an engineering field.

Responsibilities:
The successful candidate will be responsible for:

Providing technical support at proposal stage of project application and follow up at project implementation, and

Preparing bills of quantities for specific works.

Prospective candidates are invited to submit the completed MCAST application form, together with their employment history sheet obtainable from the ETC, by not later than Monday, 22nd September, 2008, at noon.

Applications, which are available online and from the Reception at MCAST Main Campus, are to be addressed to the Chief Administration Officer, Administration Building,

tal-Amministrazzjoni, il-Kampus Prinċipali tal-MCAST, Kordin, Raħal Ġdid, PLA 9032.

Ma jiġux ikkunsidrati applikazzjonijiet li jaslu tard u li ma jkunux mimlija kif suppost.

It-12 ta' Settembru, 2008

KULLEĠĠ MALTI TAL-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Vakanza ta' Viċi Direttur fl-Istitut tal-Arti u Disinn (Permess tal-ETC Nru 167/2008)

Il-Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija jilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Viċi Direttur fl-Istitut tal-Arti u Disinn.

Ħtiġiet:

L-ewwel *degree* relatata mal-arti u d-disinn

Kwalifika relatata mal-*management* u/jew 5 snin f'pożizzjoni ta' *management*

Tal-anqas 5 snin esperjenza fit-tagħlim/*lecturing* relatati ma' xi wieħed mis-suġġetti prinċipali mgħallma fl-Istitut. Tista' tiġi kkunsidrata esperjenza industrijali relatata.

Il-kandidat magħżul ikun mistenni li:

Ikunu kapaċi bil-provi li mottivaw u jmexxu lill-membri tat-tim biex jilħqu l-għanijiet stabbiliti mill-Bord tal-Gvernaturi tal-MCAST;

Juru inizjattiva u jkollhom il-kapaċitajiet intraprenditorjali biex jgħinu jmexxu l-Istitut bħala *unit* effiċjenti u *cost-effective*;

Ikunu kapaċi jaħdmu f'tikm u jkunu flessibbli biex iwettqu dmirijiet konnessi mat-tmexxija ta' kuljum tal-Istitut;

Ikunu kapaċi jwettqu dmirijiet li jingħatawlhom u jaqdu dmirijiet flok id-Direttur tal-Istitut.

L-applikant li jingħażel jingaġġa fuq kuntratt definit ta' tliet snin, li wara jiġġedded jekk ikun ta servizz sodisfaċenti.

Il-post ta' Viċi Direttur huwa soġġett għal ġimgħa ta' erbgħin siegħa u jinkludi perjodu ta' prova ta' sena.

Il-kandidati prospettivi huma mistiedna jimlew u jibagħtu l-formola tal-applikazzjoni tal-MCAST, flimkien mal-*history sheet* tal-impieg tagħhom li tinkiseb mill-ETC, mhux aktar tard mit-Tnejn it-22 ta' Settembru 2008 f'nofsinhar.

MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 9032.

Late and incomplete applications will not be considered.

12th September, 2008

MALTA COLLEGE OF ART, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Vacancy of Deputy Director at the Institute of Art and Design (ETC Permit No. 167/2008)

The Malta College of Art, Science and Technology is seeking to fill the position of Deputy Director at the Institute of Art and Design.

Requirements:

A first degree related to art and design

A management related qualification and/or 5 years in a management position

A minimum of 5 years teaching/lecturing experience related to any of the main disciplines taught at the Insitute. Related industrial experience may be considered.

The selected candidate will be expected to:

Have proven ability to motivate and lead team members to achieve objectives set by the MCAST Board of Governors;

Show initiative and possess entrepreneurial skills to help run the Institute as an efficient and cost-effective unit;

Be able to work in a team and be flexible in carrying out any duties connected with the day-to-day running of the Institute;

Perform duties as are delegated to her/him and deputise for the Director of Institute.

The successful applicant will be engaged on a three year definite contract, renewable thereafter subject to satisfactory performance.

The post of Deputy Director is subject to a forty hour week and entails a probationary period of one year.

Prospective candidates are invited to submit the completed MCAST application form, together with their employment history sheet obtainable from the ETC, by not later than Monday 22nd September 2008 at noon.

L-applikazzjonijiet, li jistgħu jinkisbu *online* mir-*Reception* fil-Bini tal-Amministrazzjoni, MCAST Main Campus, għandhom ikunu inidirizzati lill-Uffiċjal Amministrattiv Ewlieni f'dan l-indirizz:

MCAST Main Campus
Corradino Hill, Paola PLA 9032
Malta
Tel. No. 2398 7100
Fax 2398 7316
www.mcast.edu.mt

It-12 ta' Settembru, 2008

Applications, which are available online and from the Reception at the Administration Building, MCAST Main Campus, are to be addressed to the Chief Administration Officer at the following address:

MCAST Main Campus
Corradino Hill, Paola PLA 9032
Malta
Tel. No. 2398 7100
Fax 2398 7316
www.mcast.edu.mt

12th September, 2008

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Scholarships in the Federal Republic of Germany 2009/2010
(for Maltese citizens only)

The German Academic Exchange Service (DAAD) is offering scholarships covering the period of the academic year 2009/2010.

The offer comprises:-

1. Research grants for doctoral candidates and young academics and scientists. These are open to excellently-qualified university graduates who hold a Diploma of Master's degree at the time they commence the grant-supported research and, in exceptional cases, graduates holding a Bachelor's degree or already holding a doctorate/PhD (Post-docs). Research Grants for applicants from medical fields. Under its 'research grants' programme the DAAD also funds study and research stays completed in Germany by young scientists (including from fields such as Human Medicine, Dental Medicine, Veterinary Medicine). Applicants must have completed at least 7 years of medical training with a university degree. They must also hold an unconditional licence to practise medicine in their home country.

2. Study scholarships for graduates of all disciplines. These are open to excellently qualified graduates who, at the lateset when they commence their scholarship-supported studies, hold a first degree (Bachelor's Diploma or comparable academic degree). No more than six years should generally have passed between the time when they gained their degree and the time of this application.

3. Scholarships for research projects for former beneficiaries of DAAD one-year scholarships. This scholarship should have expired and the applicant returned to Malta at least three years ago. Applicants must have a detailed research project.

4. Post-gradutate study scholarships in the fields of Fine Art, Design and Film; Field of Music; Drama, Direction, Dance and Choreography. Scholarships for Artists in the field of Fine Art, Design, Film, Music and Architecture as well as Drama, Direction, Dance and Choreography (a) Study Scholarships and (b) Study visits for Academics.

5. University summer courses offered in Germany for university students who have completed successfully at least two years university in any discipline. These run for at least 18 days with a minimum of 25 hours of teaching per week. Applicants must have a very good knowledge of the German language and a minimum age at the time of starting the funded stay is 19 years.

6. Study Visits/Study Seminars and Practicals in Germany by groups of students who are fully matriculated in their third semester (2nd year) or higher headed by a university lecturer. The knowledge of the German language is desirable/ recommended. The size of the group should be not less than 10 and not more than 15 persons including the university lecturer. Study visits of not less than 7 days and funding is available for a maximum of 12 days.

7. Research stays for University Academics and Scientists. These are open to excellently-qualified academics and scientists who should generally hold a doctorate/PhD. All applicants must be working in higher education or at a research institute. Applicants must have a detailed research project.

8. Practical Traineeships of Natural and Technical Sciences, Agriculture and Forestry are arranged by the International Association for Exchange of Studens for Technical Experience (IAESTE). Further information is also available on their website www.iaeste.org

It is essential that candidates first obtain the necessary information, regarding their chosen field of study and are expected to have made steps towards securing acceptance from an academic supervisor at the German host institution at the time of application. Also they are to confirm their qualifications at the German Embassy, Il-Piazetta, Sliema before submitting their application. Further information can be obtained on www.daad.de.

Applicants are to apply through the Ministry of Foreign Affairs Scholarhsip portal www.scholarship.gov.mt. Kindly note that this portal requires e-ID certification. E-ID registration details may be obtained from www.mygov.mt.

Alternatively application forms are available from the Ministry's own Website (www.mfa.gov.mt). These are to be submitted to the Scholarships Section at the Ministry of Foreign Affairs, Palazzo Parisio, Merchants Street, Valletta, from 8.00 a.m. to 12.00 noon. Closing date for these scholarships is by not later than noon of Tuesday, 30thSeptember 2008.

Successful candidates may be required to enter into a contract to serve the Government or the Private Sector of Malta upon completion.

Applications from Government and Parastatal employees and from the Private Sector will not be considered unless recommended by their Head of Department/Employer respectively.

Late applications will not be considered.

The Board's decision will be final.

12th September, 2008

KUNSILL LOKALI KERĊEM

Il-Kunsill Lokali Kerċem jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta':

Segretarju Eżekuttiv.

Ittri tal-applikazzjoni f'envelop magħluq indirizzat lid-"Deputat Segretarju Eżekuttiv, Kunsill Lokali Kerċem, Pjazza Orvieto, Kerċem KCM 1360, Għawdex", inkluż C.V. iddettaljat (format tal-U.E.) dwar il-kwalifiki u esperjenza għandha tasal sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Settembru 2008.

Kundizzjonijiet u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mill-Avviż Legali 127, Regolamenti tal-1998 dwar Kunsilli Lokali (Riżorsi Umani).

Permess tal-ETC Nru. 61/2008.

It-12 ta' Settembru, 2008

KERCEM LOCAL COUNCIL

The Kerċem Local Council invites applications for the post of:

Executive Secretary.

Application letters in sealed envelopes addressed "Deputy Executive Secretary, Kercem Local Council, Pjazza Orvieto, Kerċem KCM 1360 Gozo", including a detailed C.V. (European format) about the qualifications and experiences must be reached by noon of Tuesday, 30th September, 2008.

Conditions and any further information are found in Legal Notice 127, Local Councils (Human Resources) Regulations, 1998.

ETC Permit No. 61/2008.

12th September, 2008

MINISTERU GĦALL-POLITIKA SOCJALI

Merit Award
Kummissjoni Elettorali
Quality Assurance Initiative
Adjudicating Committee

Riżultati tal-Elezzjoni

Il-persuni li ġejjin ġew eletti membri fuq il-*Quality Assurance Initiative Adjudicating Committee (QAIAC),* kull wieħed jirrapreżenta l-kategorija tiegħu.

Kategorija ta' Clinical Chairperson/Director:
Dott. Lawrence Scerri

Kategorija ta' Consultant/Principal General Practitioner:
Dott. Terence Tilney

Kategorija ta' Resident Specialist/Designate Consultant/ Senior General Practitioner:
Dott. James Pocock

Kategorija ta' General Practitioner:
Dott. Mario Saliba

L-imsemmija persuni jservu għal perjodu ta' sentejn.

Moira Azzopardi
Charles Messina
Kummissjoni Elettorali
Quality Assurance Initiative Adjudicating Committee

L-4 ta' Settembru, 2008

MINISTRY FOR SOCIAL POLICY

Merit Award Scheme
Electoral Commission
Quality Assurance Initiative
Adjudicating Committee

Election Results

The following persons have been elected members on the Quality Assurance Initiative Adjudicating Committee (QAIAC), each representing his own category.

Category of Clinical Chairperson/Director:
Dr Lawrence Scerri

Category of Consultant/Principal General Practitioner:

Dr Terence Tilney

Category of Resident Specialist/Designate Consultant/ Senior General Practitioner:
Dr James Pocock

Category of General Practitioner
Dr Mario Saliba

The aforementioned persons will serve for a 2-year term.

Moira Azzopardi
Charles Messina
Electoral Commission
Quality Assurance Initiative Adjudicating Committee

4th September, 2008

DIPARTIMENT TAL-EŻAMIJIET

Eżamijiet għal-Liċenzi ta' Wireman - Lulju 2008

Id-Direttur tal-Eżamijiet jgħarraf li r-riżultat tal-Ewwel Parti (Eżami bil-miktub) intbagħat lill-kandidati. Il-kandidati li għaddew mill-Ewwel Parti ġew avżati bid-data tal-eżami tal-Prattika u Intervista (It-Tieni Parti).

It-12 ta' Settembru, 2008

EXAMINATIONS DEPARTMENT

Wireman's Licences Examinations - July 2008

The Director of Examinations notifies that the result for Part I (Written) of the above mentioned examination has been sent to candidates. Candidates who passed from Part I have been informed of the date of their respective Practical Test and Interview (Part II).

12th September, 2008

ATT TA' L-1993 DWAR KUNSILLI LOKALI

Avviż

Bis-saħħa tar-regolament 90 tat-Tielet Skeda ta' l-Att ta' l-1993 dwar Kunsilli Lokali, il-Kummissjonarji Elettorali jgħarrfu illi l-kandidati nominati skond id-dispożizzjonijiet tar-regolament 89 ta' l-iskeda msemmija hawn fuq, għall-elezzjoni każwali ta' Kunsillier għall-Lokalità ta' Valletta huma dawn li ġejjin, jiġifieri:

Kandidati Nominati

Buontempo Peter
Muscat Monica
Magro Carmel k/a Charlie

Il-Kummissjonarji Elettorali jgħarrfu wkoll illi huma se jibdew jeżaminaw il-poloz tas-Sur Paul Borg Olivier għal-Lokalità ta' Valletta, skond id-dispożizzjonijiet tar-regolament 91 tat-Tielet Skeda ta' l-Att ta' l-1993 dwar Kunsilli Lokali, nhar it-Tnejn, il-15 ta' Settembru, 2008 f'nofsinhar fl-Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali, Evans Building, Misraħ Sant'Jiermu, il-Belt Valletta.

G. SALIBA
A/Kummissjonarju Elettorali Prinċipali

Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali,
Evans Building,
Misraħ Sant'Jiermu,
Valletta.

It-12 ta' Settembru, 2008

LOCAL COUNCILS' ACT, 1993

Notice

By virtue of regulation 90 of the Third Schedule of the Local Councils' Act, 1993, the Electoral Commissioners hereby notify that the candidates nominated in accordance with the provisions of regulation 89 of the aforesaid schedule for the casual election of a Councillor for the Locality of Valletta are the following that is:

Nominated Candidates

Buontempo Peter
Muscat Monica
Magro Carmel k/a Charlie

The Electoral Commissioners further notify that they will proceed to examine the ballot papers of Mr Paul Borg Olivier for the Locality of Valletta, in accordance with the provisions of regulation 91 of the Third Schedule of the Local Councils' Act, 1993 on Monday, 15th September, 2008 at noon at the Electoral Office, Evans Building, St. Elmo Square, Valletta.

G. SALIBA
A/Chief Electoral Commissioner

Office of the Electoral Commission,
Evans Building,
St Elmo Square,
Valletta.

12th September, 2008

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-16 ta' Settembru, 2008, għal:

CT 166/2008. Provvista ta' *orthotics* - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-17 ta' Lulju 2008.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-25 ta' Settembru, 2008, għal:

CT 171/2008. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' oġġetti tal-iġjene personali għal individwi minn pajjiżi barranin - Forzi Armati ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 178/2008. Provvista ta' *disposable 5-10mm trocar set* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 179/2008. Provvista ta' *bullet proof (over) vests* - Dipartiment tal-Pulizija. Irid jitħallas dritt ta' €10.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 180/2008. Xogħlijiet ta' toroq fi Triq is-Sajjieda, Marsaxlokk - Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' €35.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 181/2008. Bejgħ *tale quale* u tneħħija ta' ħażniet u tagħmir skaduti - Forzi Armati ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 98/2008. Provvista ta' *strips* biex titkejjel il-kwantità ta' glukożju fid-demm - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-22 ta' April 2008.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-30 ta' Settembru, 2008, għal:

CT 177/2008. Sistema ta' moniteraġġ u investigazzjoni tal-art għas-Swar tal-Imdina - Taqsima tar-Restawr. Irid jitħallas dritt ta' €150.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta sejra tkun parzjalment imħallsa mill-Unjoni Ewropea, Operational Programme I - Cohesion Policy 2007 - 2013, Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali - Ninvestu fil-Futur Tiegħek.

(*Budget* stmat: €395,000.00 mingħajr V.A.T.).

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 16th September, 2008, for:

CT 166/2008. Supply of orthotics- Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 17th July 2008.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 25th September, 2008, for:

CT 171/2008. Period contract for the supply of personal hygiene items to third country nationals - Armed Forces of Malta. A fee of €25.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 178/2008. Supply of disposable 5-10mm trocar set - Department of Health.

CT 179/2008. Supply of bullet proof (over) vests - Police Department. A fee of €10.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 180/2008. Road works at Triq is-Sajjieda, Marsaxlokk - Works Division. A fee of €35.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 181/2008. Sale tale quale and removal of obsolete stores and equipment - Armed Forces of Malta. A fee of €25.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 98/2008. Supply of strips for the determination of glucose in blood - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 22nd April 2008.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 30th September, 2008, for:

CT 177/2008. Mdina bastions ground investigation work and monitoring system - Restoration Unit. A fee of €150.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender will be part-financed by the European Union, Operational Programme I - Cohesion Policy 2007 - 2013, European Regional Development Fund - Investing in Your Future.

(Estimated Budget: €395,000.00 excluding V.A.T.).

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-2 ta' Ottubru, 2008, għal:

CT 182/2008. Provvista u stallazzjoni ta' servizzi mekkaniċi u tal-elettriku fis-sala l-ġdida fil-Kulleġġ San Benedittu, Ħal Kirkop - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' €80.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 183/2008. Xogħlijiet ta' madum, irħam granit (Fażi 1) fl-iskola sekondarja l-ġdida, ir-Rabat, Għawdex - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' €80.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 184/2008. Xogħlijiet ta' tikħil u żebgħa ta' ġewwa u barra (Fażi 1) fl-iskola sekondarja l-ġdida, ir-Rabat, Għawdex - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' €80.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-14 ta' Ottubru, 2008, għal:

CT 185/2008. Provvista ta' qliezet u dbielet tas-sajf - Dipartiment tal-Pulizija ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' €10.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT/A/8/2008. *Capacity Building* fl-Uffiċċju Nazzjonali tal-Istatistika, Malta - Uffiċċju Nazzjonali tal-Istatistika. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website* http://www.nso.gov.mt/site/page.aspx?pageid=403

Dan huwa *Service Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta se tkun imħallsa mill-Unjoni Ewropea, *Transition Facility 2006* - Ninvestu fil-Futur Tiegħek.

(*Budget* Stmat: €176,000.00 mingħajr V.A.T.).

Il-Contract Notice ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Settembru 2008.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-16 ta' Ottubru, 2008, għal:

CT 186/2008. Provvista ta' *toilet ware hampers* – Kumitat tal-*Welfare*. Irid jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 187/2008. Xogħlijiet ta' tkomplija fil-*backstage facilities* tat-Teatru Manoel f'81, Triq Zekka, Valletta – Teatru Manoel. Irid jitħallas dritt ta' €230.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 188/2008. Xogħlijiet ta' tlestija fil-Kumpless Reġjonali tal-Isports limiti ta' Kirkop – Kunsill Malti għall-Isport. Irid jitħallas dritt ta' €235.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 2nd October, 2008, for:

CT 182/2008. Supply and installation of mechanical and electrical services at the new hall at St Benedict College, Kirkop - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of €80.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 183/2008. Tiling, marble and granite works (Phase 1) at the new secondary school, Victoria, Gozo - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of €80.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 184/2008. Internal and external plastering and painting works (Phase 1) at the new secondary school, Victoria, Gozo - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of €80.00 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 14th October, 2008, for:

CT 185/2008. Supply of summer trousers and skirts - Malta Police Department. A fee of €10.00 will be charged for each copy of tender document.

CT/A/8/2008. Capacity Building at National Statistics Office, Malta - National Statistics Office. Copy of tender document can be downloaded from the website http://www.nso.gov.mt/site/page.aspx?pageid=403

This is a Service Notice under the International Open Tender Procedure. This tender will be financed by the European Union, Transition Facility 2006 - Investing in Your Future.

(Estimated Budget: €176,000.00 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 4th September 2008.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 16th October, 2008, for:

CT 186/2008. Supply of toilet ware hampers – Welfare Committee. A fee of €25.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 187/2008. Finishing works at Manoel Theatre backstage facilities at 81, Triq Zekka, Valletta – Manoel Theatre. A fee of €230.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 188/2008. Finishing works at Regional Sports Complex limits of Kirkop – Malta Sports Council. A fee of €235.00 will be charged for each copy of tender document.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-21 ta' Ottubru, 2008, għal:

CT 190/2008. Bini ta' faċilità għall-ħasil ta' *crates* bħala estensjoni tal-*Grading Station* fil-Pitkali, Ta' Qali - Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali. Irid jitħallas dritt ta' €70.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-4 ta' Novembru, 2008, għal:

CT 189/2008. Provvista u tqegħid ta' *flooring systems* fil-Kumpless Reġjonali tal-Isports limiti ta' Ħal Kirkop - Kunsill Malti għall-Isport. Irid jitħallas dritt ta' €235.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Settembru 2008.

Id-dokumenti tal-offerti jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. Id-dokumenti tal-offerta jistgħu wkoll jitħallsu permezz ta' sistema elettronika *point-of-sale* (EPOS) tal-Bank of Valletta.

Tenderers huma avżati li jżuru il-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni tal-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

It-12 ta' Settembru, 2008

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward tal-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII tal-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

It-12 ta' Settembru, 2008

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 98/2008. Provvista ta' *strips* biex titkejjel il-kwantità

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 21st October, 2008, for:

CT 190/2008. Construction of crate washing facility as an extension to the Grading Station at Pitkali, Ta' Qali - Ministry for Resources and Rural Affairs. A fee of €70.00 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 4th November, 2008, for:

CT 189/2008. Supply and laying of flooring systems at Regional Sports Complex limits of Kirkop - Malta Sports Council. A fee of €235.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 4th September 2008.

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon. A Bank of Valletta point-of-sale system (EPOS) is also available for the payment of tender documents.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

12th September, 2008

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

12th September, 2008

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 98/2008. Supply of strips for the determination of glucose

ta' glukożju fid-demm - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-22 ta' April 2008.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jerġgħu jiġu estiżi sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-25 ta' Settembru, 2008.

It-12 ta' Settembru, 2008

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT/N/3/2008. Provvista ta' Programmi ta' Taħriġ fl-ICT għall-MCAST (MCAST foundation certificate in Computing) – Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u t-Teknoloġija.

CT/N/4/2008. Provvista ta' Programmi ta' Taħriġ fl-ICT għal-MCAST (MCAST/BTEC First Diploma in Information Technology) – Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija.

CT/N/5/2008. Provvista ta' Programmi ta' Taħriġ fl-ICT għal-MCAST (MCAST/BTEC National Diploma in Computing) – Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd, illi l-avviżi msemmija hawn fuq mhumiex se jiġu ffinanzjati mill-Unjoni Ewropea kif ġie ppubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tat-TLIETA, is-26 ta' Awissu, 2008 iżda mill-Gvern Malti.

It-12 ta' Settembru, 2008

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Dan huwa BISS *PRIOR INFORMATION NOTICE* għall-KUNTRATT TA' PROVVISTA

Huwa ppjanat li tiġi ppubblikata offerta madwar Novembru 2008 għall-provvista ta' *fixed wing maritime patrol aircraft* (MPA) – Forzi Armati ta' Malta.

It-12 ta' Settembru, 2008

DIPARTIMENT TAL-ARTIJIET

Il-Kummissarju tal-Artijiet jgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 18 ta' Settembru, 2008.

Avviż Nru. 139. Bejgħ ta' sit fuq wara tal-Fond 'Shalom', Nri. 40/42, Triq Mario Cortis, Ħ'Attard, muri bl-aħmar u

in blood - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 22nd April 2008.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is again being extended up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 25th September, 2008.

12th September, 2008

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT/N/3/2008. Provision of ICT Training Programmes on behalf of MCAST (MCAST foundation certificate in Computing) – Malta College of Arts, Science and Technology.

CT/N/4/2008 Provision of ICT Training Programmes on behalf of MCAST (MCAST/BTEC First Diploma in Information Technology) – Malta College of Arts, Science and Technology.

CT/N/5/2008. Provision of ICT Training Programmes on behalf of MCAST (MCAST/BTEC National Diploma in Computing) – Malta College of Arts, Science and Technology.

The Director General (Contracts) notifies for general information, that the above tenders will not be funded by the European Union as published in the issue of the Government Gazette of TUESDAY, 26th August, 2008 but by the Government of Malta.

12th September, 2008

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

This is ONLY a PRIOR INFORMATION NOTICE for a SUPPLY CONTRACT

A tender is scheduled to be published around November 2008 for the Procurement of a fixed wing maritime patrol aircraft (MPA) – Armed Forces of Malta.

12th September, 2008

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 18th September, 2008.

Advt. No. 139. Sale of a site at the back of Premises 'Shalom' Nos. 40/42, Triq Mario Cortis, Attard, shown edged

mmarkat Nru. 4 fuq pjanta P.D.2008_93. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €400 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Avviż Nru. 140. Bejgħ *tale quale*, bid-difetti kollha li jista' jkun hemm, tal-Fond Nru. 14, Triq id-Dejqa, Bormla, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_5_2008. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €3,000 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Avviż Nru. 141. Kiri, minn sena għal sena, ta' kamra f' Pembroke, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D. 2008_413. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja

Avviż Nru. 142. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikoltura, ta' sit fil-limiti taż-Żurrieq, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2007_557. Bdiewa *full-time* jingħataw preferenza. Dikjarazzjoni mill-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ (E.T.C.), li tikkonferma li għall-anqas f'dawn l-aħħar tliett (3) snin kien/et bidwi *full-time,* trid tiġi annessa ma kull offerta. F'kaz li l-ebda bidwi *full-time* ma' jagħmel offerta, il-Gvern iżomm id-dritt li jagħti l-offerta lil kwalunkwe offerent ieħor.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 25 ta' Settembru, 2008.

Avviż Nru. 143. Bejgħ ta' sit fuq wara tad-Dar Nru. 146, Triq Mons. Mikiel Azzopardi, is-Siġġiewi, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.159_82_16. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €1,165 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 144. Bejgħ ta' sit fi Triq Giovanni Papaffy, Birkirkara, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_80_2007. Dan is-sit hu soġġett għal servitu ta' terzi a favur ta' proprjetà adjaċenti. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €10,000 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 145. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' mitejn u sittax-il ewro u sebgħa u sittin ċenteżmu (€216.67) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fl-1 ta' Marzu, 2132, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Philip Saliba tat-2 ta' Marzu, 1982, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tar-Restaurant mingħajr numru, bl-isem ta' 'Beijing' fil-pjan terren, formanti parti mill-kumpless bl-isem ta' Katrina Court, fi Triq il-Ħġejjeġ, San Pawl il-Baħar, taħt proprjetà ta' terzi, kif muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_41_2008. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €1,000 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

in red and marked No. 4 on plan P.D. 2008_93. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €400 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 140. Sale, tale quale, including any latent defects, of Premises No. 14, Triq id-Dejqa, Cospicua, shown edged in red on plan P.D.JO_5_2008. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €3,000 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 141. Lease, on a year to year basis, of a room in Pembroke, shown edged in red on plan P.D.2008_413. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 142. Lease, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site in the limits of Żurrieq, shown edged in red on plan P.D.2007_557. Preference will be given to full-time farmers, who are to submit a declaration by the Employment and Training Corporation (E.T.C.) confirming that he/she has been a full-time farmer for at least the last three (3) years. Government reserves the right to award tender to any other bidder if no full-time farmer submits an offer.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 25th September, 2008.

Advt. No. 143. Sale of a site at the back of House No. 146, Triq Mons. Mikiel Azzopardi Street, Siġġiewi, shown edged in red on plan P.D.159_82_16. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,165 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 144. Sale of a site in Triq Giovanni Papaffy, Birkirkara, shown edged in red on plan P.D.JO_80_2007. This site is subject to third party servitudes in favour of adjacent property. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €10,000 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 145. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of two hundred and sixteen Euro and sixty seven cents (€216.67) per annum, for the remaining period which expires on the 1st March, 2132, as per deed in the acts of Notary Philip Saliba dated 2nd March, 1982, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the restaurant without number, named 'Beijing' at groundfloor level, forming part of a complex named Katrina Court in Triq il-Ħġejjeġ, Saint Paul's Bay, underlying third party property, as shown edged in red on plan P.D.JO_41_2008. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Avviż Nru. 146. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ħamsa u ħamsin ewro u disgħin ċenteżmu (€55.90) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fil-31 ta' Diċembru, 2037, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Vincenzo Paolo Frendo tad-19 ta' Ġunju, 1869, u kuntratt fl-atti tan-Nutar Joseph Agius tal-5 ta' Jannar, 1966 u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Ħanut Nru. 317, Triq Manwel Dimech, Tas-Sliema, taħt proprjetà ta' terzi, kif muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_28_2008. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €500 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Advt. No. 146. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of fifty five Euro and ninety cents (€55.90) per annum, for the remaining period which expires on the 31st December, 2037, as per deed in the acts of Notary Vincenzo Paolo Frendo dated 19th June, 1869, and deed in the acts of Notary Joseph Agius dated 5th January, 1966, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Shop No. 317, Triq Manwel Dimech, Sliema, underlying third party property, as shown edged in red on plan P.D.JO_28_2008. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €500 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Avviż Nru. 147. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit maġenb *Sub Station* tal-elettriku fi Triq Giovanni Barbara, il-Ħamrun, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.95/81/13.

Advert No. 147. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site adjacent to an Electricity Sub Station in Triq Giovanni Barbara, Ħamrun, shown edged in red on plan L.D.95/81/13.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' €11.65 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'ċekk jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of €11.65 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

It-12 ta' Settembru, 2008

12th September, 2008

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija Ċ - Stmati bejn €47,001 - €412,000
- Mingħajr VAT
Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Settembru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/DPS/T/2/2008. Provvista ta' *emergency release couplers for fuel transfer hoses*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/56/2008. Provvista ta' arbli tal-azzar.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category C - Estimated between €47,001 - €412,000
VAT Exclusive -
Closing at Contracts Department, Floriana

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 16th September, 2008, for:–

GN/DPS/T/2/2008. Supply of emergency release couplers for fuel transfer hoses.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/56/2008. Supply of steel poles.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Settembru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

HO/T/64/2008.	Provvediment ta' servizzi ta' sigurtà biex ikunu sorveljati stallazzjonijiet ta' punti fissi tal-Enemalta.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

HO/T/65/2008.	Provvediment ta' servizzi ta' sigurtà biex ikun sorveljat iċ-Ċentru tal-Ħidmiet ta' Sigurtà tal-Enemalta.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-7 ta' Ottubru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*GN/MPS/T/53/2008.	Provvista ta' *sulphuric acid*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija E - Stmati 'l fuq minn €600,000 - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana *- 3 Envelope Procedure*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Settembru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/12/2008.	Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' 132KV *cable circuits* bejn il-*Power Station* ta' Delimara u ċ-Ċentru ta' Distribuzzjoni tan-Nofsinhar fil-Marsa.

Għandu jitħallas dritt ta' €300 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Għandu jitħallas *bid-bond* ta' €60,000 mal-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq.

Id-data tal-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża minn nhar it-Tlieta, id-29 ta' Lulju 2008.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 23rd September, 2008, for:–

HO/T/64/2008.	Provision for security services for manning Enemalta fixed points installations.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

HO/T/65/2008.	Provision for security services for manning Enemalta Security Operation Centre.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 7th October, 2008, for:–

*GN/MPS/T/53/2008.	Supply of sulphuric acid.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

Category E - Estimated above €600,000 - Closing at Contracts Department - Floriana - 3 Envelope Procedure

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 30th September, 2008, for:–

TD/T/12/2008.	Supply, installation and commissioning of 132KV cable circuits between Delimara Power Station and Marsa South Distribution Centre.

A fee of €300 should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of €60,000 is to be submitted with offers for the above tender.

The closing date of this tender has been extended from Tuesday, 29th July 2008.

*Advertisement appearing for the first time

L-offerti li ma jkollhomx magħhom il-ktejjeb tekniċi relevanti u/jew kampjuni, meta jkunu mitlubin fl-ispeċifikazzjoni, jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli tal-offerti/kwotazzjonijiet u d-dokumenti rrelevanti kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini Ċentrali tal-Amministrazzjoni Ġenerali, ix-Xatt tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Min jibgħat offerta għandu jiftakar li l-formoli tal-offerta/kwotazzjoni jistgħu jitniżżlu mill-*website* tal-Enemalta www.enemalta.com.mt wara li jitħallas dritt *on-line* tal-ammont relattiv.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat tal-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 22980660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini tal-Amministrazzjoni, il-Marsa.

It-12 ta' Settembru, 2008

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are to note that tenders/quotation forms may also be downloaded from Enemalta Website www.enemalta.com.mt against payment on-line of the relative fee.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of tenders Category B can be polled on 22980660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building, Marsa.

12th September, 2008

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TAL-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, jgħarraf illi:–

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Settembru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/38/2008. Bejgħ *tale quale* ta' oġġetti żejda ta' ħażniet (*plastic fittings*).

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Settembru, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/37/2008. Provvista u konsenja ta' *flow monitoring* u *GSM data loggers*.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Id-data ta' meta jintlaqgħu l-offerti għal dal-avviż ġiet estiża mill-Erbgħa, l-10 ta' Settembru, 2008.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, id-29 ta' Settembru, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/42/2008. Provvista u konsenja ta' *hand-held spectrum analyzer.*

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 16th September, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/38/2008. Sale tale quale of surplus items of stores (plastic fittings).

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 19th September, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/37/2008. Supply and delivery of flow monitoring and GSM data loggers.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

The closing date for the receipt of offers for this tender has been extended from Wednesday, 10th September, 2008.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 29th September, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/42/2008. Supply and delivery of a hand-held spectrum analyzer.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/39/2008. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' uniformijiet *(blouses* u qomos).

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-1 ta' Ottubru, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/43/2008. Provvista u konsenja ta' *fuel operated power saws*.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/45/2008. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *anti-scalant* għall-Polishing Plant ta' Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-2 ta' Ottubru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/41/2008. Provvista ta' pompi għal taħt l-ilma tad-drenaġġ għall-*pumping stations* tad-drenaġġ f'Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' €34.94 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-3 ta' Ottubru, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/47/2008. Provvista u konsenja ta' żewġ *server computers*.

Għandu jitħallas dritt ta' €11.65 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/48/2008. Provvista u konsenja ta' *flexible rising main*.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/39/2008. Period contract for the supply and delivery of uniforms (blouses and shirts).

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 1st October, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/43/2008. Supply and delivery of fuel-operated power saws.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/45/2008. Period contract for the supply and delivery of anti-scalant for Gozo Polishing Plant.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 2nd October, 2008 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/41/2008. Supply of submersible waste water pumps for sewerage pumping stations in Gozo.

A fee of €34.94 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 3rd October, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/47/2008. Supply and delivery of a two server computers.

A fee of €11.65 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/48/2008. Supply and delivery of a flexible rising main.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Ottubru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/36/2008. Xogħlijiet ta' kostruzzjoni ċivili ta' *pumping station* tad-drenaġġ fl-Imġarr, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' €58.23 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Id-data tal-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża minn nhar it-Tlieta, it-30 ta' Settembru 2008.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Ottubru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/44/2008. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' *fibre glass reinforced plastic cartridge filter bank* fil-*Lapsi Reverse Osmosis Plant.*

Għandu jitħallas dritt ta' €46.59 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-*Procurement* u *Stores,* Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Tagħrif rigward deċiżjonijiet meħuda mill-Kumitat tal-Kuntratti tal-KSI rigward Għoti/sejħiet ġodda/Tħassir ta' offerti jista' jinkiseb minn fuq 2244 3499 għal tlett ijiem ta' xogħol konsekuttivi wara li jkunu ppubblikati l-ewwel darba fuq in-*notice-board* fl-Uffiċċju Prinċipali tal-KSI, Ħal Luqa.

It-12 ta' Settembru, 2008

WASTESERV MALTA LTD.

Iċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Settembru 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM 051/2008. Provvista u konsenja ta' reċipjenti magħluqin ta' 31m^3.

Avviż Nru. WSM 052/2008. Manifattura, provvista u

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 14th October, 2008 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/36/2008. Civil construction works of a sewage pumping station at Mġarr, Gozo.

A fee of €58.23 will be charged for each tender document.

The closing date of this tender has been extended from Tuesday, 30th September 2008.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 21st October, 2008 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/44/2008. Supply, delivery and installation of a fibre glass reinforced plastic cartridge filter bank at Lapsi Reverse Osmosis Plant.

A fee of €46.59 will be charged for each tender document.

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Procurement and Stores Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Information regarding decisions taken by the WSC Contracts Committee regarding Awards/fresh calls/Cancellation of tenders can be polled on 2244 3499 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at WSC Head Office, Luqa.

12th September, 2008

WASTESERV MALTA LTD.

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, by not later than noon on Friday, 19th September 2008, for:–

Advt. No. WSM 051/2008. Supply and delivery of 31m^3 closed containers.

Advt. No. WSM 052/2008. Manufacture, supply and

konsenja ta' pjanċi tal-azzar biex jitqiegħdu taħt reċipjenti f'Civic Amenity Sites.

Avviż Nru. WSM 053/2008. Provvista u konsenja ta' *portable particulate matter monitors*.

Avviż Nru. WSM 054/2008. Provvista ta' tagħmir ta' monitoraġġ tal-arja u *noise metre*.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dawn l-offerti qed jiġu finanzjati mill-Unjoni Ewropea permezz tal-Fond Ewropew għal Żvilupp Reġjonali (ERDF) (2004-2006).

Avviż Nru. WSM 055/2008. Ġarr ta' skart solidu urban minn Għawdex għal Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja ta' dokument ta' kull offerta.

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Settembru 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

*Avviż Nru. WSM 057/2008. Provvista, konsenja, stallazzjoni u kummissjunar ta' *3.46kWp grid-connected photovoltaic system* addizzjonali biex tipprovdi elettriku fis-*Civic Amenity Site* fl-Imrieħel.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-3 ta' Ottubru 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

*Avviż Nru. WSM 056/2008. Provvediment ta' *Landscape Architect* għall-*Family Park* f'Marsaskala.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-uffiċċju msemmi hawn fuq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar.

It-12 ta' Settembru, 2008

delivery of steel plates to be placed under containers at Civic Amenity Sites.

Advt. No. WSM 053/2008. Supply and delivery of portable particulate matter monitors.

Advt. No. WSM 054/2008. Provision of air monitoring equipment and noise metre.

A fee of €50 is to be paid for each copy of tender document.

These tenders are co-financed by the European Union under the European Regional Development Fund (ERDF) (2004-2006).

Advt. No. WSM 055/2008. Transport of municipal solid waste from Gozo to Malta.

A fee of €50 is to be paid for each copy of tender document.

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, by not later than noon on Tuesday, 30th September 2008, for:–

*Advt. No. WSM 057/2008. Supply, delivery, installation and commissioning of an additional 3.46kWp grid-connected photovoltaic system to provide electricity at Mrieħel Civic Amenity Site.

A fee of €50 is to be paid for each copy of tender document.

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, by not later than noon on Friday, 3rd October 2008, for:–

*Advt. No. WSM 056/2008. Provision of a Landscape Architect for the Family Park in Marsaskala.

A fee of €50 is to be paid for each copy of tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Tender forms may be obtained together with any further information required from the above-mentioned office on any working day between 9.00 a.m. and noon.

12th September, 2008

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairman*, Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti tal-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, 26 ta' Settembru 2008.

Avviż Nru. 169/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 18, taħt Blokki 1 – 5, Birżebbuġa, Triq Raddiema. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €12,811.55 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 170/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 21, taħt Blokki 1 – 5, Birżebbuġa, Triq Raddiema. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €17,703.24 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 171/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 1, taħt Binja tal-Wejter, Birkirkara, Triq il-Qasab. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €13,550.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 172/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 3, fuq *Plot* 4, Ħal Lija, Triq Salvu Mifsud. Offerti taħt €42,500.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 173/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 5, taħt Blokki 1 – 5, Ħal Kirkop, (Ta' Tewma), Triq Karlu Darmanin. Offerti taħt €15,140.93 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 174/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 15, taħt Blokki 1 – 5, Ħal Kirkop, (Ta' Tewma), Triq Karlu Darmanin. Offerti taħt €11,413.93 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 175/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 6, taħt Blokki 1 – 3, Ħal Kirkop, Triq il-Belt Valletta. Offerti taħt €32,600.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 176/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Fond Nru. 1, il-Mosta, (Tal-Blata l-Għolja), Triq ir-Rifuġjati. Offerti taħt €29,117.17 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 177/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 42,

HOUSING AUTHORITY

The Chairman, Housing Authority, notifies that: -

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana by noon on Friday, 26th September 2008.

Advt. No. 169/2008. Sale tale quale of Garage No. 18, underlying Blocks 1 – 5, Birżebbugia, Triq Raddiema. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €12,811.55 will not be considered.

Advt. No. 170/2008. Sale tale quale of Garage No. 21, underlying Blocks 1 – 5, Birżebbugia, Triq Raddiema. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €17,703.24 will not be considered.

Advt. No. 171/2008. Sale tale quale of Garage No. 1, underlying Binja tal-Wejter, Birkirkara, Triq il-Qasab. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €13,550.00 will not be considered.

Advt. No. 172/2008. Sale tale quale of Garage No. 3, on plot 4, Lija, Triq Salvu Mifsud. Offers below €42,500.00 will not be considered.

Advt. No. 173/2008. Sale tale quale of Garage No. 5, underlying Blocks 1 – 5, Kirkop, (Ta' Tewma), Triq Karlu Darmanin. Offers below €15,140.93 will not be considered.

Advt. No. 174/2008. Sale tale quale of Garage No. 15, underlying Blocks 1 – 5, Kirkop, (Ta' Tewma), Triq Karlu Darmanin. Offers below €11,413.93 will not be considered.

Advt. No. 175/2008. Sale tale quale of Garage No. 6, underlying Blocks 1 – 3, Kirkop, Triq il-Belt Valletta. Offers below €32,600.00 will not be considered.

Advt. No. 176/2008. Sale tale quale of Premises No. 1, Mosta, (Tal-Blata l-Għolja), Triq ir-Rifuġjati. Offers below €29,117.17 will not be considered.

Advt. No. 177/2008. Sale tale quale of Garage No. 42,

il-Mosta, (Tal-Blata l-Għolja), Triq ir-Rifuġjati. Offerti taħt €13,743.30 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 179/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 24, taħt Binja tal-Ħarriġiet, l-Imqabba, Triq il-Barrieri. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €10,016.31 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 180/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 4, taħt Blokk H, in-Naxxar, Triq ta' Mezzi. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €32,500.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 181/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 5, taħt Blokk H, in-Naxxar, Triq ta' Mezzi. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €16,500.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 182/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 17, taħt Blokk H, in-Naxxar, Triq ta' Mezzi. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €15,100.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 183/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 50, taħt Blokk A7, Pembroke, Triq Pietru Darmenia. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €22,192.05 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 184/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 28, Sit Ċ, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon kantuniera ma' Triq Burma. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €16,305.61 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 185/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 34, Sit Ċ, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon kantuniera ma'

Mosta, (Tal-Blata l-Għolja), Triq ir-Rifuġjati. Offers below €13,743.30 will not be considered.

Advt. No. 179/2008. Sale tale quale of Garage No. 24, underlying Binja tal-Ħarriġiet, Mqabba, Triq il-Barrieri. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €10,016.31 will not be considered.

Advt. No. 180/2008. Sale tale quale of Garage No. 4, underlying Block H, Naxxar, Triq ta' Mezzi. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €32,500.00 will not be considered.

Advt. No. 181/2008. Sale tale quale of Garage No. 5, underlying Block H, Naxxar, Triq ta' Mezzi. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €16,500.00 will not be considered.

Advt. No. 182/2008. Sale tale quale of Garage No. 17, underlying Block H, Naxxar, Triq ta' Mezzi. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €15,100.00 will not be considered.

Advt. No. 183/2008. Sale tale quale of Garage No. 50, under Block A7, Pembroke, Triq Peitru Darmenia. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €22,192.05 will not be considered.

Advt. No. 184/2008. Sale tale quale of Garage No. 28, Site C, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon corner with Triq Burma. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €16,305.61 will not be considered.

Advt. No. 185/2008. Sale tale quale of Garage No. 34, Site C, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon corner with Triq

Triq Burma. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €19,333.80 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 186/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 23, Sit F, Pembroke, Triq Gioacchino Le Brun. Offerti taħt €14,442.12 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 187/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 35, Sit F, Pembroke, Triq Gioacchino Le Brun. Offerti taħt €14,209.18 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 188/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Fond Nru. 18, l-Isla, Triq San Filippu. Offerti taħt €20,032.61 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 189/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 1 fuq *Plot* 9, is-Siġġiewi, Triq Salvu Curso. Offerti taħt €24,500.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, matul il-ħinijiet tal-uffiċċju.

It-12 ta' Settembru, 2008

Burma. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €19,333.80 will not be considered.

Advt. No. 186/2008. Sale tale quale of Garage No. 23, Site F, Pembroke, Triq in-Normandija. Offers below €14,442.12 will not be considered.

Advt. No. 187/2008. Sale tale quale of Garage No. 35, Site F, Pembroke, Triq in-Normandija. Offers below €14,209.18 will not be considered.

Advt. No. 188/2008. Sale tale quale of Premises No. 18, Senglea, Triq San Filippu. Offers below €20,032.61 will not be considered.

Advt. No. 189/2008. Sale tale quale of Garage No. 1, on Plot 9, Siġġiewi, Triq Salvu Curso. Offers below €24,500.00 will not be considered.

Tender forms may be obtained from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

12th September, 2008

MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

Iċ-*Chairman, Malta Industrial Parks Ltd*, jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Settembru, 2008, fl-uffiċċji tal-Malta Industrial Parks Ltd, UB8 Qasam Industrijali ta' San Ġwann, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. MIP/TQF/KKW/D03/08. Kisi mill-ġdid ta' toroq li jagħtu aċċess u xogħlijiet oħra anċillari fil-Qasam Industrijali ta' Kordin - Fażi 1.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-formoli tal-offerta u tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-uffiċċji tal-Malta Industrial Parks Ltd, UB8 Qasam Industrijali ta' San Ġwann, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

It-12 ta' Settembru, 2008

MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

The Chairman, Malta Industrial Parks Ltd, notifies that:

Sealed tenders will be received at the offices of the Malta Industrial Parks Ltd, UB8 San Ġwann Industrial Estate, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 23rd September, 2008, for:–

Advt. No. MIP/TQF/KKW/D03/08. Resurfacing of access roads and other ancillary works at Corradino Industrial Estate - Phase 1.

A fee of €50.00 will be charged for each tender document.

Forms of tender and further information may be obtained from the offices of the Malta Industrial Parks Ltd., UB8 San Ġwann Industrial Estate, on any working day from 8.30 a.m. to 11.30 a.m.

12th September, 2008

KUMMISSJONI NAZZJONALI
GĦALL-PROMOZZJONI TAL-UGWALJANZA

Il-Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni tal-Ugwaljanza bħala parti mill-proġett: *Voice for All-VS/2007/0477* teħtieġ servizzi b'kuntratt għall-provvediment ta':

Postijiet fejn se jsiru Avvenimenti

Ref. DT-NCPE/11/2008. Servizz ta' offerta għall-provvediment ta' postijiet għall-*Forum Theatre Training Sessions* għall-Istudenti tal-Iskejjel Sekondarji għall-Proġett *Voice for All-VS/2007/0477*.

Ref. DT-NCPE/12/2008. Servizz ta' offerta għall-provvediment ta' postijiet għall-*Play Performances* għall-Proġett *Voice for All-VS/2007/0477*.

Ref. DT-NCPE/13/2008. Servizz ta' offerta għall-provvediment ta' postijiet għall-*Forum Theatre Training Sessions,* Konferenzi u Akkomodazzjoni għall-Proġett *Voice for All-VS/2007/0477*.

It-termini ta' riferenza jistgħu jinkisbu mill-uffiċċji tal-Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni tal-Ugwaljanza, Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda HMR9010, jew jitniżżlu minn www.equality.gov.mt

Mistoqsijiet għandhom jintbagħtu lill-equality@gov.mt mhux aktar tard mill-Ġimgħa, it-12 ta' Settembru, 2008 tkun jispeċifikaw r-riferenza tal-pubblikazzjoni u l-isem tal-offerta.

Se ssir laqgħa ta' kjarifika fl-10 ta' Settemberu, 2008 fil-11.00 a.m.

Id-data tal-għeluq hija l-Ġimgħa, id-19 ta' Settembru, 2008.

Proġett appoġġjat mill-Komunità Ewropea
Programm għall-Impieg u Solidarjetà Soċjali
- Progress (2007-2013)

It-12 ta' Settembru, 2008

NATIONAL COMMISSION
FOR THE PROMOTION OF EQUALITY

The National Commission for the Promotion of Equality, as part of the project: Voice for All-VS/2007/0477 is requesting service contracts for the provision of:

Venues

Ref. DT-NCPE/11/2008. Service tender for the provision of venues for Forum Theatre Training Sessions to Secondary School Students for the Project Voice for All-VS/2007/0477.

Ref. DT-NCPE/12/2008. Service tender for the provision of venues for Play Performances for the Project Voice for All-VS/2007/0477.

Ref. DT-NCPE/13/2008. Service tender for the provision of venues for Forum Theatre Training Sessions, Conferences and Accomodation for the Project Voice for All-VS/2007/0477.

The terms of reference may be obtained from the offices of National Commission for the Promotion of Equality, Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda HMR9010, or downloaded from www.equality.gov.mt

Any queries should be sent to equality@gov.mt by not later than noon of Friday, 12th September, 2008 specifying the publication reference and tender title.

A clarification meeting will be held on 10th September, 2008 at 11.00 a.m.

Closing date is noon of Friday, 19th September, 2008.

Project supported by the European Community
Programme for Employment and Social Solidarity
- Progress (2007-2013)

12th September, 2008

KULLEĠĠ MALTI TAL-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Fond Ewropew tal-Iżvilupp Reġjonali

Il-Prinċipal fil-Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi:-

Sas-2.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, il-15 ta' Settembru, 2008, jilqa' minn min hu interessat kwotazzjonijiet li għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat minn qabel u mitfugħa fil-kaxxa tal-offerti apposta fil-Bini Amministrattiv, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid, għal:-

Kwot. Nru. MCAST Q. 07/08. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' *retractable motorised awnings* għaċ-Ċentru tal-Kura tat-Tfal, fil-Campus Prinċipali tal-MCAST, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid.

Kull dokument tal-kwotazzjoni jista' jinġabar mingħajr ħlas mid-Dipartiment tal-*Accounts* fil-Blokk ta' l-Amministrazzjoni, Campus Prinċipali tal-MCAST, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 9032 Tel: 2398 7100, *Fax:* 2398 7316, www.mcast.edu.mt mit-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-2.00 p.m. sal-4.00 p.m.

L-MCAST iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrifjuta parti jew il-kwotazzjoni sħiħa, xi offerti jew l-offerti kollha mitfugħa.

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

European Regional Development Fund

The Principal of the Malta College of Arts, Science and Technology notifies that:

Quotations placed in the pre-addressed envelope and deposited in the appropriate tender box at the Administrative Building, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola, up to 2.00 p.m. of Monday, 15th September, 2008, from interested parties for:-

Quot. No. MCAST Q. 07/08. Supply, delivery and installation of retractable motorised awnings for the Childcare Centre, at the MCAST Main Campus, Corradino, Paola.

Each quotation document can be collected for free from the Accounts Department at the Administration Block, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 9032 Tel: 2398 7100, Fax: 2398 7316, www.mcast.edu.mt from 8.30 a.m. to noon and from 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

MCAST reserves the right to accept or refuse in part or in whole, any or all quotations submitted.

Programm ta' Fondi Strutturali għal Malta 2004 - 2006
Proġetti ko-finanzjati mill-Unjoni Ewropea -
Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (FEZR)
Rata ta' Ko-finanzjament: 75% EU u 25% Gvern ta' Malta
Structural Funds Programme for Malta 2004 - 2006
Projects Part-financed by the European Union -
European Regional Development Fund (ERDF)
Co-financing rate: 75% EU and 25% Malta Government

It-12 ta' Settembru, 2008

12th September, 2008

KUNSILL MALTI GĦALL-ISPORT

Il-Kunsill Malti għall-Isport jgħarraf illi jilqa' offerti sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, is-7 ta' Ottubru, 2008, għal:-

Kiri ta' karozza.

Id-dokumenti tal-offerta u kundizzjonijiet jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju tal-Finanzi tal-Kunsill Malti għall-Isport, Kumpless Sportiv Kottonera, Vjal Kottoner, Bormla BML 9020, bejn it-8.00 a.m. u s-1.00 p.m.

Għandu jsir ħlas ta' €69.88 meta jinġabru d-dokumenti.

It-12 ta' Settembru, 2008

KUNSILL MALTI GĦALL-ISPORT

The Kunsill Malti għall-Isport receives offers up to noon on Tuesday, 7th October, 2008, for:-

Leasing of car.

Tender documents and conditions can be collected from the Finance Office of the Kunsill Malti għall-Isport, Cottonera Sports Complex, Cottoner Avenue, Cospicua BML 9020, between 8.00 a.m. and 1.00 p.m.

A fee of €69.88 has to be paid upon collection of documents.

12th September, 2008

KUNSILL MALTI GĦALL-ISPORT

Il-Kunsill Malti għall-Isport jgħarraf illi jilqa' offerti sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Ottubru, 2008, għal:-

Stallazzjoni ta' CCTV fl-Uffiċċju Prinċipali fil-Kumpless Sportiv Kottonera.

Id-dokumenti tal-offerta u kundizzjonijiet jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju tal-Finanzi tal-Kunsill Malti għall-Isport, Kumpless Sportiv Kottonera, Vjal Kottoner, Bormla BML 9020, bejn it-8.00 a.m. u s-1.00 p.m.

Għandu jsir ħlas ta' €60.00 meta jinġabru d-dokumenti.

It-12 ta' Settembru, 2008

KUNSILL MALTI GĦALL-ISPORT

The Kunsill Malti għall-Isport receives offers up to noon on Tuesday, 21st October, 2008, for:-

CCTV installation at its Head Office situated at the Cottonera Sports Complex.

Tender documents and conditions can be collected from the Finance Office of the Kunsill Malti għall-Isport, Cottonera Sports Complex, Cottoner Avenue, Cospicua BML 9020, between 8.00 a.m. and 1.00 p.m.

A fee of €60.00 has to be paid upon collection of documents.

12th September, 2008

HERITAGE MALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* tal-Heritage Malta jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Settembru, 2008, fl-Uffiċċju tal-Heritage Malta, Bini tal-*ex*-Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, il-Kalkara, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. HM.17.08. Produzzjoni ta' *DVD media* għall-proġett MERCATOR li jifforma parti mill-programm Interegg I(IIB MEDOCC, inizjattiva finanzjata mill-UE bl-għan li żżid il-kooperazzjoni transnazzjonali bejn il-pajjiżi fil-Mediterran.

Kwot. Nru. HM.18.08. Stampar ta' *handbook*, ċertifikat u *poster* għall-proġett MERCATOR li jifforma parti mill-programm Interegg IIIB MEDOCC, inizjattiva finanzjata mill-UE bl-għan li żżid il-kooperazzjoni transnazzjonali bejn il-pajjiżi fil-Mediterran.

Kwot. Nru. HM.19.08. Disinn ta' *handbook*, ċertifikat u *poster* għall-proġett MERCATOR li jifforma parti mill-programm Interegg IIIB MEDOCC, inizjattiva finanzjata mill-UE bl-għan li żżid il-kooperazzjoni transnazzjonali bejn il-pajjiżi fil-Mediterran.

Il-formoli tal-kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Proġetti Heritage Malta, Bini tal-*ex* Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, il-Kalkara (Tel. Nru. 2166 0052), f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-12 ta' Settembru, 2008

HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer, Heritage Malta notifies that:-

Sealed quotations will be received at the Projects Office, Office Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, by not later than noon of Friday, 19th September 2008, for:-

Quot. No. HM.17.08. Creation of DVD media for the MERCATOR project which forms part of the Interegg IIIB MEDOCC Programme, an EU-funded initiative aimed at stimulating trans-national cooperation between countries in the Mediterranean.

Quot. No. HM.18.08. Printing of handbook, certificate and poster for the MERCATOR project which forms part of the Interegg IIIB MEDOCC Programme, an EU-funded initiative aimed at stimulating trans-national cooperation between countries in the Mediterranean.

Quot. No. HM.19.08. Design of handbook, certificate and poster for the MERCATOR project which forms part of the Interegg IIIB MEDOCC Programme, an EU-funded initiative aimed at stimulating trans-national cooperation between countries in the Mediterranean.

Forms of quotations and other information may be obtained from the Projects Office Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara (Tel. No. 2166 0052), on any working day between 8.30 a.m. and noon.

12th September, 2008

HERITAGE MALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* tal-Heritage Malta jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, it-22 ta' Settembru, 2008, fl-Uffiċċju tal-Heritage Malta, Bini tal-*ex*-Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, il-Kalkara, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. HM.10.08. Restawr tal-gallariji tal-ħadid tal-faċċata fil-Berġa de Provence, Triq ir-Repubblika, Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' €60.00 għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli tal-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Proġetti Heritage Malta, Bini tal-*ex* Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, il-Kalkara, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-12 ta' Settembru, 2008

HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer, Heritage Malta notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Projects Office, Office Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, by not later than noon of Monday, 22nd September 2008, for:-

Advt. No. HM.10.08. Restoration of wrought iron balconies on the main facade of Auberge de Provence, Triq ir-Repubblika, Valletta.

A fee of €60.00 is to be paid for each tender document.

Forms of tender and other information may be obtained from the Projects Office Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

12th September, 2008

HERITAGE MALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* tal-Heritage Malta jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, l-1 ta' Ottubru, 2008, fl-Uffiċċju tal-Heritage Malta, Bini ta' l-ex-Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. HM.19.08. Provvista u stallazzjoni ta' *weather station* għat-Tempji tal-Ġgantija, ix-Xagħra, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli tal-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Proġetti Heritage Malta, Bini tal-*ex* Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, il-Kalkara jew minn Heritage Malta, Gozo Area Office, St Martin's Quarter, iċ-Ċittadella, ir-Rabat, Għawdex, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-12 ta' Settembru, 2008

HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer, Heritage Malta, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Projects Office, Office Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, by not later than noon of Wednesday, 1st October 2008, for:-

Advt. No. HM.19.08. Supply and installation of a weather station for Ġgantija Temples, Xagħra, Gozo.

A fee of €50.00 is to be paid for each tender document.

Forms of tender and other information may be obtained from the Projects Office Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara or from Heritage Malta, Gozo Area Office, St Martin's Quarter, The Citadel, Victoria, Gozo, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

12th September, 2008

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-13 ta' Ottubru, 2008 fil-Kaxxa tal-Offerti Nru. 2 (Kulur Kannella) jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':-

Avviż Nru. MST 566. *Cholera vaccine*.
Avviż Nru. MST 567. *Tuberculin Mantoux Testing*.
Avviż Nru. MST 568. *Neisseria meningitis, serogroups A, C, W135,Y vaccine*.
Avviż Nru. MST 569. *Instrument Milk*.
Avviż Nru. MST 570. *Paracetamol 10mg/ml intravenous infusion*.
Avviż Nru. MST 571. *Trifluoperazine 1mg tablets*.
Avviż Nru. MST 572. *Peripheral long line catheter size 27G*.
Avviż Nru. MST 573. *Filtered vented needles (take spike) for use in chemotherapy.*
Avviż Nru. MST 574. *Neutral buffered formaldehyde*.
Avviż Nru. MST 575. *Non-woven sterilisation material*.
Avviż Nru. MST 576. *Braided high pressure lines*.
Avviż Nru. MST 577. *HF cables for storz resectoscopes*.
Avviż Nru. MST 578. *Electro hudraulic disposable flexible probes*.
Avviż Nru. MST 579. *Dissecting forceps Continental Pattern*.
Avviż Nru. MST 580. *Spinal manometers & stopcock*.

L-offerti kollha msemmija hawn fuq tal-*Medical Stores* jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=242.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Pjazza San Luqa, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-12 ta' Settembru, 2008

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia notifies that:

Sealed tenders will be received in the Tender Box No. 2 (Colour Brown) up to 10.00 a.m. on Monday, 13th October, 2008, for the supply of:-

Advt. No. MST 566. Cholera vaccine.
Advt. No. MST 567. Tuberculin Mantoux Testing.
Advt. No. MST 568. Neisseria meningitis, serogroups A, C, W135,Y vaccine.
Advt. No. MST 569. Instrument Milk.
Advt. No. MST 570. Paracetamol 10mg/ml intravenous infusion.
Advt. No. MST 571. Trifluoperazine 1mg tablets.
Advt. No. MST 572. Peripheral long line catheter size 27G.
Advt. No. MST 573. Filtered vented needles (take spike) for use in chemotherapy.
Advt. No. MST 574. Neutral buffered formaldehyde.
Advt. No. MST 575. Non-woven sterilisation material.
Advt. No. MST 576. Braided high pressure lines.
Advt. No. MST 577. HF cables for storz resectoscopes.
Advt. No. MST 578. Electro hudraulic disposable flexible probes.
Advt. No. MST 579. Dissecting forceps Continental Pattern.
Advt. No. MST 580. Spinal manometers & stopcock.

All the above Medical Stores Tenders can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=242.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services, Pjazza San Luqa, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

12th September, 2008

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Settembru, 2008 fil-Kaxxa Ħadra fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin, għal:-

Kwot. PFI Nru. 3255. *Quetiapine 100mg Tablets*.
Kwot. PFI Nru. 3256. *Percutaneous tracheostomy sets size 7 and 8*.
Kwot. PFI Nru. 3257. *Disposable SMK needles*.
Kwot. PFI Nru. 3258. *Loss of resistance syringes*.
Kwot. PFI Nru. 3259. *Chlopheniramine injections*.
Kwot. PFI Nru. 3260. *Acupuncture needles Sz 0.25 x 40mm*.

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia notifies that:

Sealed quotations are to be dropped in the Green Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, by 9.00 a.m. of Friday, 19th September, 2008, for:-

Quot. PFI No. 3255. Quetiapine 100mg Tablets.
Quot. PFI No. 3256. Percutaneous tracheostomy sets size 7 and 8.
Quot. PFI No. 3257. Disposable SMK needles.
Quot. PFI No. 3258. Loss of resistance syringes.
Quot. PFI No. 3259. Chlopheniramine injections.
Quot. PFI No. 3260. Acupuncture needles Sz 0.25 x 40mm.

Il-PFI's imsemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-12 ta' Settembru, 2008

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur, Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-2 ta' Ottubru, 2008, fil-Kaxxa l-Bajda fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. GG0588. *Duval lung tissue forceps*.
Kwot. Nru. GG0 589. *Immunophenotyping for HIV monitoring*.
Kwot. Nru. GG0590. *Concentration gradient medium*.
Kwot. Nru. GG0591. *Defibrillating pads Metronic (Redipak)*.
Kwot. Nru. GG0592. *Abbey Diath Knives*.
Kwot. Nru. GG0593. *Rubber pads for Davis Boyle*.
Kwot. Nru. GG0594. *Nasal speculum tension arm holder.*
Kwot. Nru. GG0595. *Sharpedge hummer 4.0mm*.

Il-kwotazzjonijiet kollha msemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Aktar informazzjoni dwar il-kwantitajiet u kondizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet tista' tinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

It-12 ta' Settembru, 2008

L-AWTORITÀ MALTIJA DWAR L-I*STANDARDS (MSA)*

L-Awtorità Maltija dwar l-I*standards (MSA)* tgħarraf illi:-

Sa nofsinhar tal-Ġimgħa, is-26 ta' Settembru 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. MSA 05/2008. Għamara għall-uffiċċji għall-Awtorità Maltija dwar l-I*standards*.

Kopja tad-dokument tal-offerta u aktar informazzjoni jistgħu jinkisbu mill-MSA matul il-ħinijiet tal-uffiċċju jew permezz ta' *email* f'josette.a.calleja@msa.org.mt

All the above PFI's can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services on any working day between 8.30 a.m. and noon.

12th September, 2008

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the White Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, up to 9.00 a.m. of Thursday, 2nd October, 2008, for:-

Quot. No. GG0588. Duval lung tissue forceps.
Quot. No. GG0589. Immunophenotyping for HIV monitoring.
Quot. No. GG0590. Concentration gradient medium.
Quot. No. GG0591. Defibrillating pads Metronic (Redipak).
Quot. No. GG0592. Abbey Diath Knives.
Quot. No. GG0593. Rubber pads for Davis Boyle.
Quot. No. GG0594. Nasal speculum tension arm holder.
Quot. No. GG0595. Sharpedge hummer 4.0mm.

All quotations listed above can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

12th September, 2008

MALTA STANDARDS AUTHORITY
(MSA)

The Malta Standards Authority (MSA) notifies that:-

Sealed tenders will be received up to noon of Friday, 26th September 2008 for:-

Advt. No. MSA 05/2008. Office furniture for the Malta Standards Authority

A copy of the tender document and further information can be obtained from MSA during office hours or through email: josette.a.calleja@msa.org.mt

L-offerti magħluqin għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti li tinsab fl-Awtorità Maltija dwar l-I*standards*, it-Tieni Sular, Evans Building, Triq il-Merkanti, Valletta VLT1179 Tel: 21242420, *Fax:* 21242406 bejn it-8.00 a.m. u l-4.15 p.m.

L-offerti għandhom jiġu mmarkati b'mod ċar kif ġej:

"Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' għamara għall-uffiċċji – MSA 05/2008".

Sottomissjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

L-Awtorità Maltija dwar l-I*standards* tirriżerva d-dritt li tirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża. Id-deċiżjoni tal-Awtorità se tkun finali u l-Awtorità mhix obbligata li tagħti raġunijiet għall-aċċettazzjoni jew rifjut ta' xi offerta partikolari.

It-12 ta' Settembru, 2008

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AND TRAINING SERVICES LTD

Iċ-*Chief Executive Officer* tal-MITTS Ltd., jgħarraf illi:

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, l-1 ta' Ottubru, 2008, fil-Kaxxa tal-Offerti li tinsab f'Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. M442/08. Konsulenza għal CMMI - *Acquisition* għal MITTS Ltd.

L-offerti għandhom ikunu f'envelops magħluqa u mmarkati "Konsulenza għal CMMI - *Acquisition* għal MITTS Ltd - M442/08".

Kopja elettronika tad-dokument tista' titniżżel minn fuq is-sit tal-MITTS LTD, http://www.mitts.gov.mt mingħajr ħlas, waqt li kopja stampata tal-istess dokument tista' tinkiseb permezz ta' talba bl-*email* mibgħuta lil ssas@gov.mt fuq ħlas ta' €25.00.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu minn fuq numru tat-telefon 25992581, jew *email* lil ssas@gov.mt

It-12 ta' Settembru, 2008

Sealed tenders should be deposited in the tender box located at the Malta Standards Authority, Second Floor, Evans Building, Merchants Street, Valletta VLT 1179. Tel: 21242420 Fax: 21242406 between 8.00 a.m. and 4.15 p.m.

Tenders should be clearly marked as follows:

"Supply, delivery and installation of Office Furniture – MSA 05/2008''.

Late submissions will not be considered.

The Malta Standards Authority reserves the right to reject any of the offers, even the most advantageous. Its decision will be final and is not bound to give reasons for the acceptance or rejections of any particular tender.

12th September, 2008

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AND TRAINING SERVICES LTD

The Chief Executive Officer of MITTS Ltd., notifies that:

Sealed tenders will be received in the tender box at Gattard House, National Road, Blata l-Bajda, up to noon of Wednesday, 1st October, 2008, for:–

Advt. No. M442/08. Consultancy for CMMI - Acquisition for MITTS Ltd.

Tenders should be in sealed envelopes and marked with "Consultancy for CMMI - Acquisition for MITTS Ltd - M442/08".

An electronic copy of the document can be downloaded free of charge from MITTS Ltd website at http://www.mitts.gov.mt. A printed copy can be obtained through an email sent to ssas@gov.mt for a fee of €25.00.

Further information may be obtained from telephone number 25992581, or an email to ssas@gov.mt.

12th September, 2008

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

Lista ta' persuni kkwalifikati biex joqogħdu u li għandhom iservu bħala Primi Ġurati u Ġurati Ordinarji fil-Qorti Kriminali matul ix-xahar ta' Ottubru, 2008, skond l-artikolu 606 tal-Kodiċi Kriminali (Kap. 9, Ediz. Riv.)

List of persons duly qualified and subject to serve as Foreman and Jurors in the Criminal Court during the month of October, 2008, in terms of section 606 of the Criminal Code (Cap. 9, Rev. Ed.)

PRIMI ĠURATI

Angileri Joseph, Manager, Gżira
Azzopardi Mario, Snr. Tech. Off., Żabbar
Bonello Catherine, Mara tad-dar, Ħamrun
Borg Stephen N, Negozjant, San Ġiljan
Brincat Bernard, Office in Grade 9, San Ġwann
Calleja Alfred, Self Emp., Naxxar
Camilleri Carmel, Press Inspector, Għaxaq
Dalli Carmelo, Welfare Office, Gudja
De Gabriele Mario, Manager, Sliema
Ellul Joseph, Self Emp., San Pawl il-Baħar
Galea Denise, Impjegat Ċivili, Sannat, Għawdex
Gatt Baldacchino Joseph, Negozjant, Sliema
Gilson Victor, Assistant Manager, Għaxaq
Glanville Joseph Carmel, Impjegat Ċivili, Swieqi
Grech Francois, B Sc Bus & Comp, Qormi
Grima Fernand, Clerk, Iklin
Micallef Joseph, Snr. Tech. Officer, Paola
Pisani Franco, Prin. Tech. Officer, Msida
Preca neè Cremona Denise, Clerk, Pietà
Rizzo George, Dockyard Employee, Valletta
Said Philip, Impjegat Ċivili, Żebbuġ
Sammut Mario, Dep. Nursing Officer, Kirkop
Schembri Alfred, Clerical Supervisor, Żabbar
Sciberras Mark, B.Ch.D (Hons), Żabbar
Spiteri Stefan, Clerk BOV, Birkirkara
St. John Elton, Med. Lab. Tech., Marsaskala
Tanti John, Clerk BOV, Siġġiewi
Vassallo Saviour, M.Phil., Rabat
Zammit Joseph, Clerk BOV, San Ġwann
Zammit Vincent, Manager BOV, Żurrieq

ĠURATI ORDINARJI

Abela Rosaria, Clerk, Żabbar
Aquilina Christopher, Technician, Bormla
Aquilina Conrad, Clerk, Fgura
Aquilina David, MA (HRD), San Ġiljan
Aquilina Godwin, Clerk BOV, Bugibba
Aquilina Guzeppi, Snr. Agric. Officer, San Pawl il-Baħar
Aquilina Josef, Radiographer, Qrendi
Aquilina Joseph, Store Houseman, Mqabba
Aquilina neè Cilia Josephine, Clerk, St. Lucia
Aquilina Nicholas, Clerk, Marsaskala
Attard Christopher, B.Ed (Hons), Għargħur
Attard neè Farrugia Isabelle, Secretary, Attard
Bajada David Charles, Company Director, Birkirkara
Bajada Karl, Negozjant, Balzan
Bezzina Ronnie F, Mech. Eng., Mosta
Bezzina Vincent, Tech. Officer, San Ġwann
Bonavia John, Company Director, Mosta
Bonello Hadrian, Impjegat Ċivili, Naxxar
Bonnici Romeo, Agent, Valletta
Bonnici Tarcisio, Self Emp., Bormla
Bonnici Theresa, Dip. Soc. Work, Żebbuġ
Borg Albert, Comm. Officer, Msida
Borg George, Technician, Mosta
Borg neè Pace Catherine, B Com., Birkirkara
Brincat Maria, Mara tad-dar, Naxxar
Brincat Simon, Cashier, Mellieħa
Buttigieg Ivan Josef, Dip. Mangt, Balzan
Buttigieg Joseph, Impjegat Ċivili, Ħamrun
Buttigieg Mario, Clerk, Nadur, Għawdex
Buttigieg Miriam, Impjegat Ċivili, Mosta
Buttigieg Noel, BA (Hons), Qormi
Cachia neè Inguanez Natasha, Packaging Operator, Attard
Cachia Pierre, M Psy, San Pawl il-Baħar
Cachia Stefan, Impjegat Ċivili, Sliema
Calleja neè Vella Roslynn, Studenta, St. Venera
Camenzuli neè Bonello Maria Victoria, Clerk, Żejtun
Camilleri Anthony, Impjegat Ċivili, San Ġwann
Camilleri Robert, Tech. Officer, Gudja
Carbone neè Bellizzi Gillian, Impjegat Ċivili, Kirkop
Cardona Mariella, Registered Social Worker I, Floriana
Cardona Pius G., Impjegat Ċivili, Mosta
Carter Martin, Clerk, Birżebbuġa
Caruana Rose, Mara tad-dar, Marsaskala
Caruana Stephen, Clerk BOV, Nadur, Għawdex
Cassar Kevin, Auditor, Lija
Catania Ronald, Tech. Officer, Valletta
Cutajar Joseph, Impjegat Ċivili, Mosta
Darmanin Lorenzo, Mech. Engineer, Qormi
Debono Johann, Company Director, Msida
Fabri Noel, Clerk, Birkirkara
Falzon neè Micallef Moira, Impjegat Ċivili, Siġġiewi
Falzon Saviour, Self Emp., Birkirkara
Farrugia Ian, Page Designer, Attard

Farrugia Joseph, BA Hons Hum. Stud, Tarxien
Farrugia Joseph, Elect. Eng., Tarxien
Farrugia Josephine, Nurse, Mqabba
Farrugia neè Tonna Marianne, Dep. Nursing Officer, Mosta
Farrugia Philip, B. Eng. (Hons), Qormi
Farrugia Redent, B.Com., Tarxien
Farrugia Richard, Duty Management Officer, Marsaxlokk
Farrugia Rose, Asst. Exec. Xaghra, Għawdex
Figallo neè Aquilina Claudine, Clerk, Marsaskala
Francalanza Marguerite, Clerk, Fgura
Francica Abigail, Company Director, Ħamrun
Frendo Yvonne, Impjegat Ċivili, Ħamrun
Friggieri neè Shaw Mary Alexandra, Clerk, Mosta
Gabaretta Kerstien Cyril, Scientific Officer, Gżira
Galdes Norbert, Manager BOV, Birkirkara
Galea Alice, Clerk, Msida
Galea George, Draughtsman, Naxxar
Galea Grace, Unemployed, Sannat, Għawdex
Galea neè Micallef Marlene, PGCE, Attard
Grima Baldacchino Edward, Impjegat Ċivili, Pietà
Grima Carmelo, Impjegat Ċivili, Paola
Grima Joseph R., Impjegat Ċivili, Sliema
Grixti Joseph, Impjegat Ċivili, Marsaskala
Grixti Saviour, Impjegat Ċivili, Birkirkara
Gruppetta Maurice Mario, Company Director, Gżira
Gulia Ivan, PGCE, Żabbar
Karlsson Maria, Company Director, Żebbuġ
Kindermann Denise, BA (Hons), Qormi
Laferla neè Zammit Josepha, Clerk, Naxxar
Lufi Marthese, PGCE, Żurrieq
Mallia Joseph, Supervisor, Mosta
Meilak neè Pace Maria Theresa, Mara tad-dar, Ħamrun
Melbourne neè Portelli Giorgiann, BA., Marsaskala
Mercieca Michelle, Med. Lab. Tech., Tarxien
Micallef Darren, B Sc It (Hons), Floriana
Micallef Denis A., Impjegat Ċivili, Balzan
Micallef Dione, Clerk BOV, Naxxar
Micallef Edwin Emanuel, B Eng. (Hons)., Siġġiewi
Micallef Joseph, Clerk, Tarxien
Micallef Mark, B Sc It (Hons), Msida
Micallef Marouska, Studenta, Fgura
Micallef Mary Anne, Clerk, Birżebbuġa
Micallef Mary C., Impjegat Ċivili, Ħamrun
Micallef Mary Theresa, Company Director, San Pawl il-Baħar
Micallef Michelle, Second Secretary, Birkirkara
Micallef Mildred, Casual Typist, Birkirkara
Pace Mario, Impjegat Ċivili, Żurrieq
Pace Ritianne, Company Director, Fgura
Penza neè Cilia Mireille, Clerk BOV, Marsaskala
Portelli Adrian, Impjegat Ċivili, San Pawl il-Baħar
Portelli Mary, Housewife, Mosta
Portelli Noel, Clerk, Paola
Portelli Paul Joseph, Veterinary Officer, Rabat
Portelli Silvana, Impjegat Ċivili, Rabat
Psaila Joseph, Education Officer, Rabat, Għawdex
Schembri Christine, Bank Emp., Mosta
Schembri Claire, Machine Operator, Birżebbuġa
Schembri Lorna, Dip. It Educ., Marsaskala
Scicluna neè Brincat Lara, Secretary, Fgura
Scicluna Raymond, Tech. Officer, Birkirkara
Sladden George, Self Employed, Fgura
Spiteri Gordon, Company Director, Munxar, Għawdex
Sultana Paul, Snr. Messenger, Ħamrun
Theuma Peter Paul, Impjegat Ċivili, Rabat, Għawdex
Thomas neè Bonnici Rosette, B.Ed (Hons), Marsaskala
Vella Laurenti Nicholas, B Psy (Hons), Sliema
Vella Paul, Xandir Malta Emp., Gudja
Vella Paul, Impjegat Ċivili, Balzan
Vella Peter Paul, Impjegat Ċivili, Rabat
Vella Philip, Snr. Tech. Officer, Żejtun
Vella Raymond, Manager BOV, Żebbuġ
Vella Raymond, Company Director, San Pawl il-Baħar
Vella Rita, Impjegat Ċivili, Mellieħa
Xerri neè Falzon Tania, Clerk, Guardamangia
Xuereb Josephine, Clerk BOV, Marsaskala
Zammit Joseph, B Accty (Hons), Attard
Zammit Josephine, Bank Manger, Żurrieq
Zammit Josephine, Impjegat Ċivili, Fontana, Għawdex
Zammit Kevin, B.Ed., Swieqi
Zammit Laferla Godwin, Impjegat Ċivili, Birkirkara
Zammit Lawrence, Director APS Bank, Swieqi
Zammit Lawrence, Impjegat Ċivili, Paola
Zammit Leslie, Snr. Tech. Officer, Iklin
Zammit Louis, Clerk BOV, Birżebbuġa
Zammit Louisa, Clerk, Ħamrun
Zammit Lourdes, Impjegat Ċivili, Birkirkara
Zammit neè Edwards Vanessa, Clerk, Qormi

Reġistru tal-Qrati Superjuri, Valletta, illum, it-Tlieta, it-2 ta' Settembru, 2008.

(Ft.) CHRISTOPHER CAMILLERI
Għar-Reġistratur Qrati u Tribunali Kriminali

Registry of the Superior Courts, Valletta, today, Tuesday, 2nd day of September, 2008.

(Sgd.) CHRISTOPHER CAMILLERI
f/Registrar Courts and Criminal Tribunals

1313

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-20 ta' Mejju 2008, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fil-11 ta' Jannar 2008, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Carmen Grima ta' Block 9, Flat 4, Triq il-Pellegrinaġġ, Bormla, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €499.65 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (50/08PBC) hija differita għas-7 ta' Ottubru 2008 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 9 ta' Settembru 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 20th May 2008, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 11th January 2008 whereby they asked the Tribunal to condemn Carmen Grima of Block 9, flat 4, Triq il-Pellegrinaġġ, Bormla, to pay the plaintiff company the sum of €499.65 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 50/08PBC) is put off on the 7th October 2008 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 9th September 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1314

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-20 ta' Mejju 2008, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fil-11 ta' Jannar 2008, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Charles Borg ta' 21, Triq K. Mifsud, Pietà, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €302.87 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (56/08PBC) hija differita għas-7 ta' Ottubru 2008 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 9 ta' Settembru 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 20th May 2008, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 11th January 2008 whereby they asked the Tribunal to condemn Charles Borg of 21, Triq K. Mifsud, Pietà, to pay the plaintiff company the sum of €302.87 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 56/08PBC) is put off on the 7th October 2008 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 9th September 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1315

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fil-21 ta' Awissu 2008 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Assocjazzjoni GS1 Malta ta' 69/3, Ta' Xbiex Seafront, Ta' Xbiex, ppreżentaw talba fis-7 ta' Novembru 2007 fejn talbu lill-Qorti sabiex tikkundanna lil Euro Chemie Products Limited (C5627) ta' 209, Mabrouka House, Old Bakery Street, Valletta, sabiex iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €4,110.65 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Avviz Nru 338/07CSH) hija differita għat-22 ta' Settembru 2008 fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 9 ta' Settembru 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Court of Magistrates (Malta) of the 21st August 2008, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Association GS1 Malta of 69/3, Ta' Xbiex Seafront, Ta' Xbiex, filed a Claim on the 7th November 2007, whereby they asked the Court to condemn Euro Chemie Products Limited (C5627) of 209, Mabrouka House, Old Bakery Street, Valletta, to pay the plaintiff company the sum of €4,110.65 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interest.

The case (Notice Number 338/07CSH) is put off to the 22nd September 2008 at 9.00 a.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 9th September 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1316

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fil-25 ta' Mejju 2007, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 2451/07, fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. vs Catherine Maria Mintoff, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Catherine Maria Mintoff (ID91002L) ta' Flat 4, Villa Yuani, Lapsi Street, St Julians, fit-2 ta' Mejju 2007, Bank of Valletta p.l.c. ta' 1/5 Palace Square, Valletta, jinterpellak sabiex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' €528.58 bilanċ għad-debitu fil-Loan Account tiegħek mal-Bank of Valletta p.l.c. flimkien mal-imgħaxijiet ulterjuri mill-21 ta' Marzu 2007 sad-data tal-effettiv pagament.

Is-soċjetà mittenti tavżak illi jekk inti tonqos hija ser tkun kostretta tipproċedi kontra tiegħek skond il-liġi.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 9 ta' Settembru 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree of the 25th May 2007 in the records of the judicial letter number 2451/07. in the names Bank of Valletta p.l.c. vs Catherine Maria Mintoff, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a judicial letter filed in the Courts of Magistrates (Malta) against Catherine Maria Mintoff (ID 91002L) of Flat 4, Villa Yuani, Lapsi Street, St Julians, on the 2nd May 2007, Bank of Valletta p.l.c. of 1/5, Palace Square, Valletta, calls upon you so that within two day you pay the sum of €528.58 balance of debt in your Loan Account with Bank of Valletta p.l.c. together with further interests from the 21st March 2007 till the date of effective payment.

The interpellant company warns you that if you fail they shall be constrained to proceed against you according to law.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 9th September 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1317

Ikun jaf kulħadd, illi l-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, permezz ta' digriet mogħti fil-21 ta' Novembru 2007, wara ittra numru 3066/07, u fl-atti ta' ittra tas-7 ta' Awissu 2007, lil Albert u Carmela sive Lina Huber, ordnat il-pubblikazzjoni tal-imsemija ittra għall-fini tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 21st November 2007, following letter number 3066/07, and in the records of the letter of the 7th August 2007, to Albert and Carmela sive Lina Huber, ordered the publication of the said letter for the purposes of Article 187(3) of Cap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

In the First Hall Civil Court

Illum 7 ta' Awissu 2007

Today 7th August 2007.

Lil Albert u Carmela sive Lina Huber konjugi Huber ta' 'The Oaks' Flat 9, Triq Ġorġ Borg Olivier, Sliema.

To Albert and Carmela sive Lina Huber spouses Huber of 'The Oaks' Flat 9, Ġorġ Borg Olivier Street, Sliema.

Bil-preżenti ittra uffiċjali Dr Victor Emanuele Ragonesi jinterpellakom sabiex fi żmien ġimgħa millum intom tirrifondulu s-somma ta' €17,598.42 lilkom avvanzati għax-xogħlijiet li suppost għamiltu fuq il-plot 367, fi Triq il-Palm fil-Wied ta' Għajn Żejtuna, Santa Maria Estate, il-Mellieħa, is-somma €121,127.42 li intkom irċevejtu mill-bejgħ tal-istess plot fl-atti tan-Nutar Dott. John Debono tal-26 ta' Lulju 2001, billi din kienet tiegħu u intkom mingħajr il-kunsens tiegħu biegħtuha.

By the present judicial letter Dr Victor Emanuele Ragonesi calls upon you so that within one week from today you refund to him the sum of €17,598.42 advanced to you for works which you should have done on plot 367, in Palm Street, in the Għajn Żejtuna, Valley, Santa Maria Estate, Mellieha, the sum of €121,127.42 which you received from the sale of the same plot in the records of Notary Dr John Debono of the 26th July 2001, as this belonged to him and you sold it without his consent.

B'riserva għal kull azzjoni għad-danni ulterjuri li huwa sofra minħabba l-aġir illegali u arbitrarju tagħkom kontra kull ftehim u promessa minnkom magħmula.

Saving any action for further damages he suffered due to your illegal and arbitrary behaviour and against all agreements and promises made by you.

Bl-ispejjeż u l-imgħax legali.

With costs and legal interest.

Notifika: 1. The Oaks, Flat 9, Triq Ġorġ Borg Olivier, Sliema.

Notify: 1. The Oaks, Flat 9, Gorg Borg Olivier Street, Sliema.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 9 ta' Settembru 2008.

Registry of the Superior Courts, today 9th September 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1318

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) permezz ta' digriet mogħti fid-29 ta' Awissu 2008, in segwitu għar-rikors ta' Michael Attard u oħrajn, rikors numru 349/2008, Paul Attard, ġuvni, iben il-mejjet Gio Maria Attard u Paola Attard neè Borg, imwieled l-Imġarr, Malta u rikoverat fl-Isptar Monte Carmeli, Ħ'Attard, bil-karta tal-identità numru 179359(M) ġie interdett.

It is hereby notified that the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) by means of a decree given on the 29th August 2008, following an application of Michael Attard and others, application number 349/2008, Paul Attard, bachelor, son of the late Gio Maria Attard and Paola Attard neè Borg, born in Mġarr, Malta and under care at Mount Carmel Hospital, Attard, having identity card number 179359(M) was interdicted.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 9 ta' Settembru 2008.

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) today 9th September 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1319

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-12 ta' Awissu 2008, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 1658/08, fl-ismijiet Fogg Insurance Agencies Limited vs George Grixti, ordnat is-segwenti pubblikjazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil George Grixti ta' 22, Flat 2, Triq San Ġużepp, Valletta, fit-22 ta' April 2008, Fogg Insurance Agencies Limited (C-597) għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà estera Argus Insurance Company (Europe) Limited ta' Britannia House, Old Bakery Street, Valletta filwaqt illi tagħmel riferenza għall-ittra legali datata 1 ta' April 2008 u mibgħuta lilek minn GasanMamo Insurance Limited b'riferenza għall-inċident awtomobilistiku li seħħ fit-2 ta' Frar 2008 għall-ħabta tat-12.50 p.m. fix-Xatt, Floriana, illi fih inti kont involut bil-vettura bin-numru ta' reġistrazzjoni DAT 782 minnek assigurata mal-mittenti u għall-fatt illi inti nqast milli tirreġistra claim in konnessjoni mal-istess inċident, tinformak għall-finijiet u l-effetti kollha tal-Liġi illi, stante illi jidher kjarament illi inti kont taħti għall-akkadut, hija fiħsieba tħallas lit-terzi involuti ga msemmija, l-ammont ta' danni minnhom reklamat.

Il-mittenti tinformawk illi f'każ illi inti topponi tali pagament, hija xorta waħda jista' jkollha teffettwa l-pagament skond il-Liġi (Kap. 104 tal-Liġijiet ta' Malta) u wara tipproċedi kontra tiegħek b'kawża għall-ħlas tal-ispejjeż legali u ġudizzjarji kollha, u l-interessi, li hija tista' tiġi kkundannata li tħallas għan-nom tiegħek.

Dana l-ittra uffiċjali qiegħda ssir għall-finijiet u l-effetti kollha tal-Liġi, u senjatament tal-Kap. 104 tal-Liġijiet ta' Malta.

Tant biex tagħraf tirregola ruħek.

Bl-ispejjeż.

Reġistru Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 9 ta' Settembru 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree given on the 12th August 2008, in the records of the judicial letter number 1658/08, in the names Fogg Insurance Agencies Limited vs George Grixti, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a judicial letter filed in the Court of Magistrates (Malta) against George Grixti of 22, Flat 2, Triq San Gużepp, Valletta, on the 22nd April 2008, Fogg Insurance Agencies Limited (C-597) for and on behalf of the foreign company Argus Insurance Company (Europe) Limited of Britannia House, Old Bakery Street, Valletta, whilst referring to the judicial letter dated 1st April 2008 sent to you from GasanMamo Insurance Limited with reference to the car accident which occured on the 2nd February 2008 at about 12.50 p.m. in Ix-Xatt, Floriana, in which you were involved with the the vehicle registration number DAT 782 insured with the interpellant and for the fact that you didn't register a claim in connection with the same accident, informs you for all purposese and effects of Law that it is clear that you were guilty for the said accident, the interpellant is going to pay third parties involved already mentioned, the amount of damages claimed by them.

The interpellant informs you that if you oppose to such payment, it shall still may have to make such payment according to Law (Cap. 104 of the Laws of Malta) and after it will proceed against you by means of a law suit for the payment of the legal and judicial costs and interest that it has to pay on your own behalf.

This judicial letter is being made for all effects and purposes of law especially but not exclusively of Cap. 104 of the Laws of Malta.

So much so that you may know how to regulate yourself.

With costs.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today 9th September 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1320

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fis-27 ta' Novembru 2007, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 5589/07, fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. vs Emmanuel Bugeja, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Emmanuel Bugeja (ID291364M) ta' Arthur Flats, No 3, Triq ix-Xitwa, Qormi, fit-2 ta' Ottubru 2007, Bank of Valletta p.l.c. ta' 1/5 Palace Square, Valletta, jinterpellak sabiex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' €1,808.76 bilanċ għad-debitu fil-Loan Account tiegħek mal-Bank of Valletta p.l.c. flimkien mal-imgħaxijiet ulterjuri mis-6 ta' Lulju 2007 sad-data tal-effettiv pagament.

Is-soċjetà mittenti tavżak illi jekk inti tonqos hija se tkun kostretta tipproċedi kontra tiegħek skond il-liġi.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 9 ta' Settembru 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree of the 27th November 2007 in the records of the judicial letter number 5589/07 in the names Bank of Valletta p.l.c. vs Emmanuel Bugeja, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a judicial letter filed in the Courts of Magistrates (Malta) against Emmanuel Bugeja (ID 291364M) of Arthur Flats, No 3, Triq ix-Xitwa, Qormi, on the 2nd October 2007, Bank of Valletta p.l.c. of 1/5, Palace Square, Valletta, calls upon you so that within two day you pay the sum of €1,808.76 balance of debt in your Loan Account with Bank of Valletta p.l.c. together with further interests from the 6th July 2007 till the date of effective payment.

The interpellant company warns you that if you fail they shall be constrained to proceed against you according to law.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 9th September 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1321

B'dan l-Avviż ikun magħruf illi b'Rikors ippreżentat fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni Ġurisdizzjoni Volontarja) fit-22 ta' Awissu 2008 minn Elena mart Patrick Caruana Dingli u Anna Anastasi, liema rikors iġib in-numru 540/2008, fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur tagħhom fi kwota ta' nofs (1/2) indiviż kull wieħed u waħda minnhom is-SUĊĊESSJONI ta' missierhom Ugo Anastasi, armel minn Rita sive Yvonne neè Micallef, imwieled, Valletta, kien joqgħod San Ġwann, fejn miet fil-5 ta' Ġunju 2008, ta' 87 sena u li kellu karta tal-identità numru 0558620(M) u li miet bla testament u għalhekk ġie ordnat il-ħruġ tal-bandu biex jiġi mgħarraf kull min ikollu x'jaqsam fih.

Kull min jidhirlu li għandu nteress huwa msejjaħ biex b'nota jaghmel l-oppożizzjoni tiegħu a tenur tal-Artikolu 537(1) et seq. tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Procedura Ċivili (Kap. 12).

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 10 ta' Settembru 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by means of an Application, filed in the Civil Court Voluntary Jurisdiction Section) on the 22nd August 2008, by Elena wife of Patrick Caruana Dingli and Anna Anastasi, which application bears the number 540/2008, whereby they asked that it be declared open in their favour in the quota of one-half (1/2) undivided share each in favour of each one of them, the SUCCESSION of their father Ugo Anastasi, widower of Rita sive Yvonne neè Micallef, born in Valletta, who resided in San Ġwann , where he died on the 5th June 2008, aged 87 and who had identity card number 0558620(M) and who died intestate and thus the issuing of the bann was ordered so that any interested party be notified.

Thus whoever considers that he has an interest is called so that by means of a note he enters his opposition according to Article 537(1) et seq. of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Registry of the Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section) today 10th September 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1322

B' dan l-Avviż ikun magħruf illi b'Rikors ippreżentat fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni Ġurisdizzjoni Volontarja) fl-1 ta' Settembru 2008, minn Anna Maria Zammit, mart Raphael Zammit, Raymond Cachia Zammit u Richard Cachia Zammit, liema rikors iġib in-numru 562/2008, fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur tagħhom fi kwota ta' terz (1/3) indiviż kull wieħed u waħda minnhom is-SUĊĊESSJONI ta' missierhom Vincent Cachia Zammit, armel minn Emily neè Camilleri, iben il-mejtin Richard Cachia Zammit u Giovanna Cachia Zammit neè Fenech, imwieled Rabat, Malta, u kien joqgħod Santa Lucia, u miet Pietà fil-25 ta' Novembru 1992, ta' 80 sena u li kellu karta tal-identità numru 393512(M) u li miet bla testament u għalhekk ġie ordnat il-ħruġ tal-bandu biex jiġi mgħarraf kull min ikollu x'jaqsam fih.

Kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex b'nota jagħmel l-oppożizzjoni tiegħu a tenur tal-Artikolu 537(1) et seq. tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Procedura Ċivili (Kap. 12).

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 10 ta' Settembru 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by means of an Application, filed in the Civil Court Voluntary Jurisdiction Section) on the 1st September 2008, by Anna Maria Zammit, wife of Raphael Zammit, Raymond Cachia Zammit and Richard Cachia Zammit, which application bears the number 562/2008, whereby they asked that it be declared open in their favour in the quota of one-third (1/3) undivided share each in favour of each one of them, the SUCCESSION of their father Vincent Cachia Zammit, widower of Emily neè Camilleri, son of the late Richard Cachia Zammit and Giovanna Cachia Zammit neè Fenech, born in Rabat, Malta and who resided in Santa Lucia, and died in Pietà, on the 25th November 1992, aged 80 and who had identity card number 393512(M) and who died intestate and thus the issuing of the bann was ordered so that any interested party be notified.

Thus whoever considers that he has an interest is called so that by means of a note he enters his opposition according to Article 537(1) et seq. of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Registry of the Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section) today 10th September 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1323

Ikun jaf kulħadd, illi l-Qorti Ċivili Prim'Awla, permezz ta' digriet mogħti fil-15 ta' Lulju 2008, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 556/08 FS, fl-ismijiet Mangion Rita noe vs Camilleri Matthew et, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimati, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fl-ismijiet Rita Mangion għan-nom ta' żewġha Mario Mangion bħala kuratriċi tal-istess żewġha illi ġie interdett mill-atti kollha Ċivili b'digriet tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) datat 15 ta' Frar tas-sena 2008, u l-istess Rita Mangion f'isimha proprju vs Matthew Camilleri (ID Numru 529286M) u Joseph Zammit (ID Numru 154161M) fit-30 ta' Mejju 2008, ir-rikorrenti Mario u Rita konjugi Mangion, detenturi tal-karta tal-identità bin-numru 515353(M) u 58856(M) talbu il-konvenuti għaliex din l-Onorabbli Qorti m'għandhiex;

1. Tiddikjara illi l-konvenut Matthew Camilleri responsabbli għall-inċident awtomobilistiku li seħħ fl-10 ta' Settembru 2006, f'The Strand, f'Tas-Sliema ...omissis…

2. Tiddikjara illi l-konvenut Joseph Zammit hu responsabbli talli ħalla u jew ippermetta lill-konvenut l-

It is hereby notified, that the Civil Court First Hall, by means of a decree given on the 15th July 2008, in the records of the Sworn Application number 556/08 FS, in the names Mangion Rita noe vs Camilleri Matthew et, ordered the following publication for the purpose of service of the respondents, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a Sworn Application filed in the First Hall Civil Court, in the names Rita Mangion on behalf of her husband Mario Mangion as curator of the same husband who was interdicted from all acts of Civil life by a decree of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) dated15th February of the year 2008, and the same Rita Mangion in her own name vs Matthew Camilleri (ID number 529286M) and Joseph Zammit (ID number 154161M) on the 30th May 2008, the applicants Mario and Rita spouses Mangion, holders of idenity card number 515353 (M) and 58856(M) asked the defendants why this Honourable Court should not;

1. Declare that the defendant Matthew Camilleri responsible for the car accident which occurred on the 10th September 2006, in the Strand, in Sliema ...omissis…

2. Declare that the defendant Joseph Zammit is responsible because he allowed or permitted the other defendant Matthew

ieħor Matthew Camilleri, isuq il-vettura proprjetà tiegħu (ta' Zammit) bi ksur tal-liġi…omissis…

3. Tillikwida d-danni sofferti mill-atturi, b'riżultat ta' dan l-inċident fuq deskritt u dan okkorrendo bl-opera ta' periti nominandi;

4. Tikkundanna lill-konvenuti in solidum bejniethom, jew minn minnhom, iħallsu l-atturi d-danni li jiġu likwidati.

Bl-ispejjeż, kif jingħad fir-rikors ġuramentat, u bl-imgħax skond il-liġi kontra l-konvenuti, li huma minn issa inġunti għas-subizzjoni.

Nota ta' Dokumenti Eżebiti.

Konvenuti: 1. Matthew Camilleri,
211, Triq ix-Xatt, Gżira.

2. Joe Zammit
Regent, Flat 4, Triq Emanuele Pinto, San Pawl il-Baħar, SPB 3456.

Ir-Rikors Ġuramentat numru 556/2008 FS, fl-ismijiet Mangion Rita noe vs Camilleri Matthew et, jinsab differit għan-notifika għas-17 ta' Settembru 2008, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum 10 ta' Settembru 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Camilleri, to drive the vehicle belonging to him (belonging to Zammit) in violation of the law …omissis…

3. To liquidate the damages suffered by the plaintiffs, as a result of this accident above described, and this if necessary by the appointment of referees;

4. Condemn the defendants in solidum between them, or either of whom to pay the plaintiffs the damages that shall be liqudated.

With costs, as stated in the sworn application and interest according to law against the defendants who are from now summoned so that a reference to their evidence be made.

Note of Documents exhibited.

Defendants: 1. Matthew Camilleri,
211, The Strand, Gżira.

2. Joe Zammit
Regent, Flat 4, Emanuele Pinto Street, Saint Paul's Bay, SPB 3456.

The Sworn Application number 556/2008 FS, in the names Mangion Rita noe vs Camilleri Matthew et, has been put off in order that service be effected to the 17th September 2008, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 10th September 2008.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1324

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fid-19 ta' Ġunju, 2008 fuq rikors ta' KUMMISSARJU TAL VAT ġie ffissat il-jum tal-Erbgħa 15 ta' Ottubru, 2008 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li għandu jsir f'149, STRAIT STREET, VALLETTA, tal-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand FALZON VICTOR.

Mejda, skrivanija, coffee table, television tal-kulur, Hi Fi system u ħafna affarijiet oħra.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tnejn, 23 ta' Ġunju, 2008.

MICHAEL PORTELLI BA (HONS)
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 19th June, 2008 on the application of KUMMISSARJU TAL VAT, Wednesday, 15th October, 2008 from 9.00 a.m. to noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION to be held at 149, STRAIT STREET, VALLETTA, of the following items seized from the property of FALZON VICTOR.

Table, desk, coffee table, color television, Hi Fi system and many other items.

Registry of the Superior Courts, this Monday, 23rd June, 2008.

MICHAEL PORTELLI BA (HONS)
For the Registrar of Civil Courts and Tribunals

1325

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-1 ta' Settembru 2008, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Go plc (C22334) ta' Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw Talba fl-24 ta' Ġunju 2008, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Antoinette Vella (ID 524472M) ta' 62, Larissa, Triq il-Qasam, Swieqi, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €636.99 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (482/08MK) hija differita għall-15 ta' Settembru 2008 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 11 ta' Settembru 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 1st September 2008, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Go plc (C222334) of Spencer Hill, Marsa, filed a Claim on the 24th June 2008 whereby they asked the Tribunal to condemn Antoinette Vella (ID524472M) of 62, Larissa, Triq il-Qasam, Swieqi, to pay the plaintiff company the sum of €636.99 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 482/08MK) is put off on the 15th September 2008 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 11th September 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1326

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-31 ta' Lulju 2008, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Go plc (C22334) ta' Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw Talba fis-7 ta' Mejju 2008, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Mall Systems Ltd (C14264) ta' 15, Triq l-Uqija, Swieqi, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €1,615.16 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (339/08VGD) hija differita għat-30 ta' Settembru 2008 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 11 ta' Settembru 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 31st July 2008, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Go plc (C222334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 7th May 2008 whereby they asked the Tribunal to condemn Mall Systems Ltd (C14264) of 15, Triq l-Uqija, Swieqi, to pay the plaintiff company the sum of €1,615.16 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 339/08VGD) is put off on the 30th September 2008 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 11th September 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1327

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-31 ta' Lulju 2008, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Go plc (C22334) ta' Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw Talba fit-22 ta' Frar 2008, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Andrew Mifsud (ID138664M) ta' 53, Sandor, Triq Adelaide Cini, Ħamrun, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €2,335.05 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (158/08PBC) hija differita għas-7 ta' Ottubru 2008 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 11 ta' Settembru 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 31st July 2008, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Go plc (C22334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 22nd February 2008 whereby they asked the Tribunal to condemn Andrew Mifsud (ID 138664M) of 53, Sandor, Triq Adelaide Cini, Ħamrun, to pay the plaintiff company the sum of €2,335.05 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 158/08PBC) is put off on the 7th October 2008 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 11th September 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1328

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) permezz ta' digriet mogħti fid-29 ta' Awissu 2008, in segwitu għar-rikors ta' Mark Anthony Debono u oħrajn, rikors numru 281/2008, Elena sive Eileen Debono, armla minn Frank Debono, bint il-mejtin Carmelo Zammit u Dolores Zammit neè Cachia, imwielda u toqgħod Tas-Sliema, bil-karta tal-identità numru 590230(M) ġiet interdetta.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 9 ta' Settembru 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) by means of a decree given on the 29th August 2008, following an application of Mark Anthony Debono and others, application number 281/2008, Elena sive Eileen Debono, widow of Frank Debono, daughter of the late Carmelo Zammit and Dolores Zammit neè Cachia, born and residing in Sliema, having identity card number 590230(M) was interdicted.

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) today 9th September 2008.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1329

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) permezz ta' digriet mogħti fid-29 ta' Awissu 2008, in segwitu għar-rikors ta' Charmaine Camilleri, rikors numru 552/2008, Paola Camilleri, mart John Camilleri, bint Andrea Saliba u Spiridiona neè Mifsud, imwielda u toqgħod Mosta, bil-karta tal-identità numru 197847(M) ġiet interdetta.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 9 ta' Settembru 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) by means of a decree given on the 29th August 2008, following an application of Charmaine Camilleri, application number 552/ 2008, Paola Camilleri, wife of John Camilleri, daughter of Andrea Saliba and Spiridiona neè Mifsud, born and residing in Mosta,having identity card number 197847(M) was interdicted.

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) today 9th September 2008.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1330

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-18 ta' April 2007, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 1398/07, fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. vs Stephen Urry, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Stephen Urry (ID85378M) fit-13 ta' Marzu 2007, Bank of Valletta p.l.c. ta' 1/5 Palace Square, Valletta, jinterpellak sabiex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' €2,771.30 bilanċ għad-debitu fil-Loan Account tiegħek mal-Bank of Valletta p.l.c. flimkien mal-imgħaxijiet ulterjuri mis-6 ta' Lulju 2006 sad-data tal-effettiv pagament.

Is-soċjetà mittenti tavżak illi jekk inti tonqos hija se tkun kostretta tipproċedi kontra tiegħek skond il-liġi.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 11 ta' Settembru 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree of the 18th April 2007 in the records of the judicial letter number 1398/07 in the names Bank of Valletta p.l.c. vs Stephen Urry, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a judicial letter filed in the Courts of Magistrates (Malta) against Stephen Urry (ID 85378M), on the 13th March 2007, Bank of Valletta p.l.c. of 1/5, Palace Square, Valletta, calls upon you so that within two day you pay the sum of €2,771.30 balance of debt in your Loan Account with Bank of Valletta p.l.c. together with further interests from the 6th July 2006 till the date of effective payment.

The interpellant company warns you that if you fail they shall be constrained to proceed against you according to law.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 11th September 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1331

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fil-21 ta' Ottubru 2007, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 8355/06, fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. vs Maria Victoria Zammit, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Maria Victoria Zammit (ID732554M) ta' 8, Victoria Flats, Triq Luqa Briffa, Naxxar, fis-17 ta' Ottubru 2006, Bank of Valletta p.l.c. ta' 1/5 Palace Square, Valletta, jinterpellak sabiex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' €1,914.84 bilanċ għad-debitu fil-Loan Account tiegħek mal-Bank of Valletta p.l.c. flimkien mal-imgħaxijiet ulterjuri mill-25 ta' Lulju 2006 sad-data tal-effettiv pagament.

Is-soċjetà mittenti tavżak illi jekk inti tonqos hija se tkun kostretta tipproċedi kontra tiegħek skond il-liġi.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 11 ta' Settembru 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree of the 21st October 2007 in the records of the judicial letter number 8355/06 in the names Bank of Valletta p.l.c. vs Maria Victoria Zammit, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a judicial letter filed in the Courts of Magistrates (Malta) against Maria Victoria Zammit (ID 732554M) of 8, Victoria Flats, Triq Luqa Briffa, Naxxar, on the 17th October 2006, Bank of Valletta p.l.c. of 1/5, Palace Square, Valletta, calls upon you so that within two day you pay the sum of €1,914.84 balance of debt in your Loan Account with Bank of Valletta p.l.c. together with further interests from the 25th July 2006 till the date of effective payment.

The interpellant company warns you that if you fail they shall be constrained to proceed against you according to law.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 11th September 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1332

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fis-17 ta' Lulju 2008, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 6015/07, fl-ismijiet HSBC Bank Malta p.l.c vs Alexander Cross et, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Alexander Cross (ID480597M) ta' St Michael, Triq in-Nutar M. Tabone, Naxxar u Alexia Cross (ID 316279M) ta' Flat 4, Blue Danube, Triq il-Magna tas-Serrar, Gżira, fis-26 ta' Ottubru 2007, HSBC Bank Malta p.l.c. (C3177) ta' 233, Republic Street, Valletta, tagħmel riferenza għas-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali fl-ismijiet: Pulizija (Spettur Angelo Gafà) vs Alexander Cross et deċiża fit-2 ta' Ottubru 2007 fejn intom ġejtu kkundannati għal tmintax-il xahar priġunerija sospiżi għal erba' snin wara li l-Qorti sabitkom ħatja ta' qligħ b'qerq għad-dannu tal-Bank mittent u dana bil-kundizzjoni li tħallsu l-ammont ta' €2,096.43 kull wieħed fi żmien erbat ijiem mid-data li intom tirċievu din l-ittra u oltre l-imgħaxijiet bir-rata ta' 8% fis-sena mit-2 ta' Ottubru 2007 sad-data tal-pagament effettiv.

Il-Bank mittenti javżakom li f'każ illi t-terminu mogħti lilkom jgħaddi inutilment, ma jkollu ebda alternattiva oħra ħlief illi jipproċedi ulterjorment kontra tagħkom mingħajr ebda pre-avviż ieħor.

Tant biex tagħrfu tirregolaw ruħkom u tevitaw spejjeż u proċeduri inutili.

Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 11 ta' Settembru 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree on the 17th July 2008, in the records of the judicial letter number 6015/07, in the names HSBC Bank Malta p.l.c. vs Alexander Cross et, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a judicial letter filed in the Courts of Magistrates (Malta) against Alexander Cross (ID480597M) of St Michael, Triq in-Nutar M. Tabone, Naxxar and Alexia Cross (ID 316279M) of Flat 4, Blue Danube, Triq il-Magna tas-Serrar, Gżira, on the 26th October 2007, HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) of 233, Republic Street, Valletta, reference is made to the judgement given by the Courts of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Judicature in the names Police (Inspector Angelo Gafà) vs Alexander Cross et decided on the 2nd October 2007, whereby you were condemned for eighteen months imprisionment suspended for four years when the Court has found you guilty of fraudulent gains to the detriment of the interpellant Bank and this on the condition that you pay the amount of €2,096.43 each within four days from when you receive this letter together with interest with the rate of 8% per annum from the 2nd October 2007 till the date of effective payment.

The interpellant Bank warns you that in case the period given to you uselessly passes it shall have no alternative but to proceed further against you without any other prior notice.

So much so that you may know how to regulate yourselves and to avoid further costs and useless procedures.

With Costs.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 11th September 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*